

Du 16 au 22 janvier 2002 - Tous les mercredis - Gratuit

N°12

VENTILO

TV : C'est Montale qu'on assassine
Culture : Alif Tree, F. Tadder, Biennale de théâtre...

Photo : Didier Nadeau

Le shopping créateurs "Courants d'air" s'évapore doucement et remercie toutes les personnes et institutions qui ont donné vie à la manifestation

Articole Palace, cirque 360, Cécile Rosse, Conseil Général des Bouches du Rhône, Corinne Gille, Euroméditerranée, Franck Bourgeois, Ginie Bel, Karine Amirault, K.ro, Ministère du Commerce et de l'Artisanat, Mobile, Provence Promotion, Radio Grenouille, le journal Ventilo, ainsi que tous les exposants et visiteurs. A bientôt...

Contact : le Showroom : 04 91 91 51 74 - giniebel@wanadoo.fr

L'hebdomadaire
marseillais,
citoyen,
culturel
et gratuit

Dossiers,
enquêtes,
société,
culture,
cinéma,
agendas,
sorties...

VENTILO

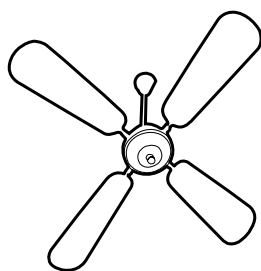


Dès le mois de mars retrouvez le techni-guide VENTILO dans Technikart
« Si tu sais pas, tant pis pour toi »

Edito

Le temps de prendre quelques vacances méritées pour entamer 2002 sur les chapeaux de roue, *Ventilo* est lui aussi passé à l'euro. Sans problème de conversion : zéro franc, ça fait zéro euro... Mais est-ce une raison pour vous dispenser de quelques notions d'eurologie ? Regardons les billets tout d'abord. Finis les portraits d'hommes célèbres, héros de la nation culturelle, scientifique ou politique. On aurait pu choisir Monnet, Adenauer, par exemple, personnages incarnant l'Europe en tant que volonté politique. Aucun symbole non plus. A la place, de piètres allégories : portes et ponts venus de nulle part, signifiant cette Europe de transactions, de libre-échange, de flux... Europe des épiciers, celle de l'argent, et de rien d'autre. Rien d'historique, rien qui s'enracine dans la mémoire collective : on éprouve le sentiment d'être dans une de ces villes nouvelles de la région parisienne, où on lit sur les plaques des rues « place de la gare », « avenue des nuages », et jamais « Libération » ou « Victor Hugo »... Utopie libérale d'une « fin de l'histoire », d'une *pax economica et americana*, où il n'est d'autre symbole et vecteur du lien social que l'argent. Pas plus de devise sur ces devises non plus, mais le sigle prosaïque de la Banque Centrale Européenne. Rien de semblable au *In god we trust* imprimé sur le dollar, ou au Liberté Egalité Fraternité de la République, que l'on retrouve sur les pièces de la monnaie européenne. Mais il s'agit, comme la Marianne qui y figure, d'un rappel de la souveraineté des nations de l'Union, et non de signes fédérateurs supranationaux. Alors, comme disent avec l'humour qu'on leur connaît nos voisins d'outre-Quévrain, bonne et « eurose » année !

PF



Initiatives p. 4
Société p.5
Culture p. 6/7

Enquête : **Fabio Montale**

Le REEL

3 questions à... **Frédéric Taddéi**

Musique : **Alif Tree**

Scène : Janvier en bonne compagnie, Inconnu à cette adresse

Et aussi : La Machine à questionner le bonheur

Chroniques livres/disques



Ventilo, hebdo gratuit culturel et citoyen.

Editeur : Association Frigo
3, rue du Chevalier-Paul,
13002 Marseille

Tél. : 04 91 91 28 58

Fax : 04 91 91 64 85

Commercial : pub@ventilo.fr.fm

Rédaction : redac@ventilo.fr.fm

Directeur de la publication

Laurent Centofanti (43 19)

Rédacteur en chef

Philippe Farget (22 98)

Secrétaire de rédaction

Irene Camargo de Staal (22 98)

Responsable culture

Cynthia Cucchi (22 98)

Journaliste musique PLX (22 98)

Sélection expos Géraldine Basset

Direction artistique Géraldine Fohr

Graphisme et maquette

Géraldine Fohr, Nicolas Bastien (78 81)

Communication-diffusion

Aurore Simonpoli (88 41)

Chef de publicité Gauthier Aurange (74 19)

Responsable technique, webmaster

Damien Bœuf (78 81)

Accueil, petites annonces, agenda

Lydwine van der Hulst (28 58)

Ont collaboré à ce numéro

Florence Michel, Alexandra Maraval, Marianne

Sérandour, Cédric Lagandré

Images Jean-Luc Friedlingstein,

Jean-Marie Plume, Didier Nadeau

Illustrations Domas

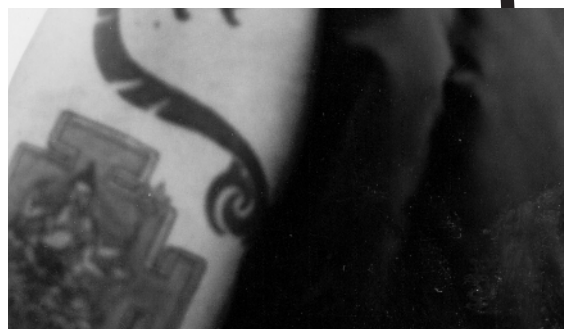
Impression et flashage

Panorama offset,

169, chemin de Gibbes, 13014 Marseille

Dépôt légal à parution ISSN en cours

N° Siret 440 429 967 000 19



Cinéma p.8/9

L'agenda p.10/11/12

Sélection expos p.13

Petites annonces p.14

La Vie peu ordinaire de Dona Linhares

Laissez-passer
Le Seigneur des anneaux

Pense-bête
5 concerts à la une
Dans les parages
Electra-ménagés

Le Monde du cirque

Courrier des lecteurs



Initiatives

Après l'Euro, voilà le « Walou »

Quelques « Walous » en échange d'un cours d'histoire chilienne, de la pose d'un carrelage ou la représentation d'un concert musette, c'est ce que propose le Réseau d'Echange Economique et Ludique (REEL) le dernier mardi de chaque mois

Avec 10 Walous, l'un de nos adhérents vous consacrera une heure de son temps pour vous donner un cours de management ou garder vos enfants », expliquent Sophie et Manu, les fondatrices du REEL sur Marseille. « Ici, la valeur de l'argent est totalement redéfinie puisque le niveau d'étude de chacun est interdit à la négociation. Seul l'échange ou l'achat en Walou reste possible. C'est

un coup de main, mais Sophie et moi n'avons pas énormément de temps en dehors de nos études. De plus, nous insistons énormément pour que les membres s'investissent un minimum, ce qui leur permet de matérialiser plus concrètement la valeur de leurs actes. Ce type d'action ouvre souvent des débats intéressants sur le sujet. »

Le troc est un système de pensée « vieux comme le monde » et de nombreux organismes tel que le Réseaux d'Echange Réciproque de Savoirs (RERS) existent en France. Leur fonctionnement diffère quelque peu : Le RERS, par exemple, n'a pas de monnaie d'échange. Mais ceci ne l'empêche pas de troquer avec le REEL, ce qui donne de nombreux réseaux d'échange sur le territoire. Il leur est ainsi possible de voyager à moindre coût grâce aux systèmes d'hébergement mis en place. Le local du REEL accueille une fois par mois un grand nombre de personnes participant à leur fameux « apéro troc ». Généralement, la bonne humeur est au rendez-vous. C'était encore le cas lors de la dernière réunion. Du moins jusqu'au moment où Manu et Sophie ont annoncé le premier grand krach ! Sous l'œil désemparé des waloussiens, les apprenties boursières se sont vaguement expliquées : « La comptabilité n'étant pas notre fort, nous nous sommes légèrement plantées dans nos calculs et avons été dans l'obligation de remettre tous les compteurs à zéro ! » Avis à l'expert-comptable qui aurait besoin de quelques walous...

Alexandra Maraval

REEL, 6 rue des Trois Mages 6^e



Jean-Marie Plume

notre façon de faire l'économie autrement. » Cette association loi 1901, née à Marseille en 1997, offre la possibilité à toutes les couches sociales d'échanger des savoirs, services ou objets. Des idées de réflexions sur l'utilité de l'argent dans la société sont régulièrement abordées, à l'aide notamment d'une grande documentation sur le sujet. Mais la plus grande originalité du REEL, c'est un système monétaire défiant toutes les lois de la Bourse. Sophie et Manu veillent en effet à ce que les Walous ne dorment pas, car il est formellement interdit de les

faire fructifier ou de trop en économiser. Autre curiosité, une heure de temps équivaut à dix Walous. Quoi que vous proposiez, le tarif sera le même pour tous. A ce prix-là, tout est envisageable : une coupe de cheveux en échange d'un aspirateur, un cours de physique quantique contre une recette de cuisine... Cette monnaie, totalement virtuelle, n'existe que dans l'esprit des adhérents du REEL. Ils font leurs comptes eux-mêmes et doivent rester totalement autonomes dans leur démarche et leur degré d'implication. « Ce qui n'est pas toujours le cas », confie Manu. « Mais, s'ils le veulent, les adhérents peuvent organiser des sorties culturelles ou sportives à troquer contre un autre service ou un bien matériel par exemple. Bien entendu, nous leur donnerons



Courant d'air

Le cadeau sous l'œil du philosophe

Le cycle de conférences « Figures du temps » se poursuit en ce début d'année sous le signe du lien. « Le don, la dette, le temps » : tel est l'intitulé de l'intervention, jeudi 17 janvier à 18h45, du philosophe Marcel Hénaff, professeur à l'Université de Californie à San Diego et chercheur associé à l'Université de Kyoto. A l'occasion de la sortie au Seuil de son dernier ouvrage *Le prix de la vérité. Le don, l'argent, la philosophie*, il évoquera les gestes de déférence et de générosité (invitations, cadeaux, salutations, etc.) sans lesquels la vie collective serait impossible. Le prochain rendez-vous aura lieu le 21 février autour de Sylviane Agacinski, philosophe qui enseigne aujourd'hui à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, à Paris. Elle parlera de la « fécondité du temps ».

Les conférences ont lieu à l'Hôtel du département, 52 avenue Saint-Just, dans la salle des délibérations publiques. Entrée libre. Renseignements auprès de « Echange et diffusion des savoirs » : 04 96 11 24 50.

Restons sport

Pour ce premier forum du sport, le Conseil Général a opté pour la formule des tables rondes autour de trois questions : « La pratique sportive dans les clubs répond-elle aux nouvelles attentes du public ? Les activités

de pleine nature et de loisirs, quel positionnement pour le mouvement sportif ? Le sport de haut niveau, financement public-privé, quelles limites ? » Alors que le CG a augmenté son budget sport de 71 % cette année, il entend mener une « véritable mission de service public » au-delà de l'aspect physique et ludique du sport. Chiche ?

Samedi 19 janvier à 9h à l'Hôtel du Département.

Impunité basta !

Organisée par le Mouvement Burkinabé des droits de l'Homme PACA et en partenariat avec plusieurs associations dont la CIMADE et Amnesty International, cette journée contre l'impunité propose conférences et débats autour de ce problème politique douloureux. Les rapports Nord-Sud, le cas Sankara, le rôle des médias seront parmi les points abordés pour mieux comprendre et lutter en conséquence contre ce fléau.

Samedi 19 janvier de 8h30 à 17h30 - Maison Arménienne de la Jeunesse et de la Culture.

VENTILO

vous invite

à la **Biennale des compagnies théâtrales**

au théâtre du Gymnase

et au théâtre du Jeu de Paume,

les 17, 18 et 19 janvier

Pour retirer vos invitations, appelez le **04 91 91 28 58** le jeudi de 11 h à 12 h.

L'emploi sur les rails

A l'initiative du journal *Le Monde*, le second « train de l'emploi » sillonnera la France du 14 au 29 janvier et s'arrêtera à la gare Saint-Charles le 21 janvier. Avec neuf étapes dans les principales villes de France, le train a pour objectif de rapprocher les jeunes diplômés et les cadres débutants des entreprises qui recrutent. Parmi elles, le « mammoth »... Les personnes intéressées par les carrières de l'Education Nationale pourront poser les questions qui les démangent sur le métier d'enseignant, les modalités de recrutement ou les prolongements de carrière possibles vers, par exemple, les corps d'inspection ou la direction d'établissements. L'espace recrutement de la bête sera situé dans la voiture n°1 du train de l'emploi et accueillera les candidats de 10 à 19 heures. Pour participer, inscrivez-vous jusqu'à 48 heures avant l'arrivée du train sur le site www.emploi.lemonde.fr ou attendez le jour même pour le faire auprès des bornes informatiques qui seront à votre disposition dans le train.

Enquête

Débile Montale

Adaptée pour le petit écran, la trilogie marseillaise de Jean-Claude Izzo a été vidée de sa substantifique moëlle, le tandem Delon - TF1 rajoutant une couche de stéréotypes sur la ville

Difficile de s'empêcher d'allumer le poste le jeudi soir en ce moment, ne serait-ce que pour voir les locaux de *Ventilo* sous les feux de la rampe, transformés en commissariat pour la circonstance, et de constater avec émotion que nous étreignons tous les jours dans l'indifférence des poignées de porte qui avaient connu la dextre virile d'Alain Delon. Mais ceci ne saurait suffire à expliquer le record d'audience absolu suscité par *Fabio Montale*, l'adaptation de la trilogie polarde de Jean-Claude Izzo avec A. D. (vous savez, comme les parfums) dans le rôle-titre, dont le troisième volet sera diffusé ce jeudi 17 janvier sur TF1. Le choix d'Alain Delon suscita en son temps un vif débat, au motif que les idées politiques — très à droite — de l'acteur, étaient en contradiction avec celles du personnage qu'il devait incarner, dont les diatribes contre le Front National émaillent les romans, le second, *Chourmo*, étant par ailleurs dédié à la mémoire d'Ibrahim Ali, jeune Comorien abattu par des colleurs d'affiches du FN en 1995. « *Contre-sens absolu* » que d'avoir opté pour Delon, selon Patrick Raynal, directeur de la Série Noire aux éditions Gallimard, collection éditrice de la trilogie. On a vu aussi pour la circonstance Sébastien Izzo, fils de l'auteur, monter régulièrement au créneau, prétextant lui aussi la forte divergence d'opinion entre l'acteur et son père (et donc son personnage), qui fut en son temps rédacteur en chef du quotidien communiste *La Marseillaise*, alors que Delon déclarait en substance « *Fabio Montale, c'est moi* », avec des accents flaubertiens. Polémique aujourd'hui close, qui laisse dubitatif quant à son bien-fondé : que demande-t-on à un acteur, si ce n'est de jouer ? Car l'art est un mensonge ; une vérité qui semble déplaire en l'occurrence.

Montale se met à l'eau

En revanche, on s'amusera qu'Izzo fasse dire à Montale, au début de *Chourmo* : « *Je ne ressemblais pas le moins du monde à Delon...* » Il en va tout autrement dans l'adaptation télévisuelle, où le flic marseillais

a été « delonisé » à outrance, comme l'avoue franchement le scénariste Philippe Setbon, qui revendique « *avoir adapté le roman à Delon et non l'inverse* ». Exit la fragilité du personnage, son penchant prononcé pour le Lagavulin (whisky écossais), son *carpe diem* hédoniste, ainsi que ses larmes et son désespoir de l'humanité chassés à coup de pieds et paquets. Pas assez « couillu », sans doute, pour notre ex-Delon national, qui incarne un Montale promu commissaire, adulé par ses hommes, culbutant les jupons alentour, dans le registre macho/solo qu'on lui connaît. « *Delon ne s'est pas assez emparé du personnage écrit* », résume euphémiquement l'écrivain Philippe Carrese. Il serait en effet fastidieux d'énumérer toutes les entorses commises par cette adaptation vis-à-vis de l'œuvre littéraire, qu'elle a soumis à un

véritable lit de Procuste. Passée à la moulinette consensuelle, la pâtée pour ménagères de moins de cinquante ans servie en la circonstance confirme la vocation d'éleveurs des responsables de programme... Mais on s'étonnera plus quant à l'exercice du « droit de regard » que l'éditeur, Gallimard, et les ayants-droit de feu Izzo s'étaient octroyés. On est en effet assez loin de « *la série de films de qualité encourageant les spectateurs à bâtir un nouveau monde méditerranéen, lumineux, sensuel et démocrate* » (sic) que Catherine Izzo, veuve de Jean-Claude, espérait dans un communiqué de presse datant du 6 octobre 2000.

Elle est pas belle, Marseille ?

Outre Fabio Montale, l'autre grand absent de cette série télévisée, c'est Marseille. Le scénariste

ambitionnait pourtant de faire de la ville « *un personnage à part entière* », suivant en cela Izzo, qui écrivait en préambule de *Total Khéops* : « *seule la ville est bien réelle* ». Mais comme l'affirme Antoine Heberlé, cadreur vivant à Marseille, « *ils auraient pu tourner à Toulouse, ç'aurait été pareil* ». De fait, les dix millions d'euros du budget ont surtout servi à réaliser une collection de cartes postales de la ville, vues panoramiques prises depuis un hélicoptère au-dessus des calanques, avec du bleu en veux-tu, en voilà... Ce qui fera tout de même bomber le torse à plus d'un, comme Serge, marchand de journaux à la retraite : « *Elle est pas belle, Marseille ?* ». Sans doute enthousiasmée par ce nouveau coup de pub pour la cité phocéenne, la municipalité a décerné à Alain Delon le titre de citoyen d'honneur, une ci-

toyenneté qu'il cumulera avec l'helvétique, pour laquelle il opta en son temps, sans doute dans un accès de francophilie. Quoi qu'il en soit, cette débâche d'images aux couleurs sursaturées, dignes d'un dépliant de l'office du tourisme, ne reflète que très lointainement l'atmosphère des romans, et, au-delà, la réalité locale. « *Marseille vu d'en haut, c'est bien joli, mais il vaut mieux mettre les pieds dans la merde. L'image colorée et sursaturée tranche avec une ville qui est de plus en plus en noir et blanc* », déclare Philippe Carrese. L'auteur de *Trois jours d'engatse*, paru à la même époque que *Total Khéops*, rappelle le contexte du début des années 90, où il y eut une réaction « *digne du village d'Astérix* », dont Marseille est coutumière, avec une mobilisation artistique (IAM, Massilia Sound System, Guédiguian...) vantant la diversité culturelle de Marseille contre le Front National, qui allait déferler en 1995 dans les municipalités alentour (Marignane, Vitrolles, Toulon, Orange).

Ombre est lumière

Cette effervescence a en effet contribué à braquer les projecteurs sur la ville, Izzo étant intronisé par les médias ambassadeur de Marseille. De fait, avec plus de 150 000 exemplaires pour *Total Khéops*, le phénomène dépasse le cercle des amateurs de polar et des

Marseillais qui aiment que l'on parle de leur ville. Que l'on apprécie ou non ses ouvrages, il est évident qu'Izzo a su rencontrer l'imaginaire collectif quant à sa représentation de Marseille. Tout d'abord en renouant avec le cliché mafieux, celui des *Borsalino* et *French Connection*, le côté obscur de la ville. Le talent d'Izzo fut de lui associer l'autre stéréotype, celui de la lumière, des parties de pêche à bord du pointu, du cassis bien frais et de la soupe au pistou tiède, images de l'hédonisme solaire que nous envie la France septentrionale. Que celui-ci soit le pendant du désespoir de son personnage mélancolique n'a cependant pas retenu l'attention. Coupe du monde aidant, le mythe du creuset marseillais, promu en réaction au discours de l'extrême-droite, finissait de se cristalliser, avec pour icône Zidane, l'enfant des quartiers Nord, dont l'image a passé la frontière qu'est devenue la Canebière pour figurer sur la Corniche, au cœur des quartiers chic... La réalité sociale est tout autre, et la promotion folklorique de l'utopique métissage de Marseille, « la-branchée-qui-bouge », peut s'avérer dangereuse, occultant les tensions et les graves problèmes auxquels la ville est toujours confrontée. Ce n'est certes pas ce téléfilm qui renversera la tendance.

Philippe Farget



Le Panier, symbole d'un «nouveau monde méditerranéen, lumineux, sensuel et démocrate» ?

3 questions a... Frédéric Taddéi

Noctambule
le plus culte
de la télé,
le pilote
de « Paris
Dernière » est
venu explorer
la nuit mar-
seillaise ⁽¹⁾.
Impressions
de tournage

Pourquoi Marseille s'est-elle imposée si vite quand vous avez décidé de faire l'émission hors de Paris ?

Marseille est la ville que je connais le mieux si l'on exclue Paris. Je vais même vous dire, je ne serai pas allé faire cette émission spéciale dans une autre ville. Marseille rassemble les qualités les plus essentielles : elle est grande, chargée d'histoire, de sensations, de talents et surtout, elle fait rêver les gens qui n'y habitent pas. Il n'y a plus de villes qui ont cette aura. D'ailleurs, après cette émission, on ira directement faire des spéciales à l'étranger. Ceci dit, je viens en Parisien bien sûr, je ne vais pas faire semblant d'être Marseillais. Mais je ne veux

pas être un touriste non plus. Disons que je suis un « visiteur », pas le gogo moyen. Je ne veux pas que l'on pense que j'ai été baladé. Je n'ai qu'une émission ici mais je pense que même les Marseillais découvriront des endroits, des gens.

Vous pensez que c'est sa spécificité artistique qui attire les gens à Marseille ?

Non, ça je n'y crois plus. Les artistes sont les mêmes qu'à Paris. C'est d'ailleurs l'objet de la discussion que j'ai eue avec les Troublemakers. A mon avis, ils ne sont en rien représentatifs de la ville. Aujourd'hui, on peut complètement séparer la musique de la géographie, puisque la musique se fait d'abord en studio. Une artiste comme Corinne Marchetti (*la plus jeune artiste de la FIAC 2001, ndlr*), ses références sont internationales, underground, ce sont celles d'une artiste du monde occidental. La spécificité de la ville, elle est plutôt dans l'architecture, la culture, à quelle heure on sort, qu'est-ce qu'on fait. Ici, par exemple, l'apéro dure plus longtemps, finit plus tard, les boîtes également se remplissent plus tard. J'ai l'impression que les gens sont plus près les uns des autres, ils se déplacent en masse. Quand un endroit devient branché, tout le monde y va un temps, puis tout le

monde le déserte en même temps. Certaines boîtes de nuit par exemple ne marcheraient pas à Paris. Prenons une institution comme le Trolley Bus, je suis persuadé que ça ne marcherait pas. Cette architecture de cave, ces voûtes de pierre « renvoient » aux années 50, à l'esprit de St Germain. Ce serait incompatible avec l'esprit d'aujourd'hui, les Parisiens cherchent des endroits plus sophistiqués, hauts de plafond, avec de l'acier, du verre.

Vous êtes l'étalon-or de la branchitude, donc si vous venez ici, c'est que Marseille est branchée ?

Pour moi, Marseille a toujours été branchée. C'est la seule ville qui, comme Paris, a été influencée par des vagues de gens qui venaient de l'extérieur. On recherche

ici une ambiance, des gens, une richesse quoi ! Certains branchés marseillais m'ont sorti des conneries. On pourra me voir comme un représentant de la branchitude parisienne qui vient pour voir les singes marseillais. Mais il ne fait pas oublier que les branchés, je leur fais violence dans l'émission, je les malmène, je me moque de tous ceux qui ont l'uniforme petit bouc, bonnet sur la tête, baskets et sac Adidas. L'émission est branchée, pas ceux qu'elle montre. Ça peut être des gens du show-biz mais aussi des beaufs, des anonymes. Je ne fais pas le tri, je passe d'un invité à l'autre et je ne mets personne au-dessus des autres. Evidemment, je ne peux pas dire « je viens capter l'esprit d'ici, de Marseille ». Je sais bien que ce serait impossible en deux nuits de tournage et 52 mn d'émission. L'ambition est de faire ma nuit à Marseille et qu'elle soit regardée par tous les gens qui regardent habituellement. Et qui ne sont pas tous Parisiens, loin de là. Je suis bien conscient qu'on ne peut pas tout montrer et qu'on nous reprochera de ne pas être allé à tel ou tel endroit. Mais on assume.

Propos recueillis par Marianne Sérandour

(1) Paris Dernière spéciale Marseille, rediffusion mercredi 16 à 22 h 30 sur Paris Première.

Tours de scène

C'est beau, c'est bon, c'est bien. C'est... La Biennale

Les habitués du lieu voudront bien l'avouer : le Gymnase ne s'illustre guère d'habitude par son ouverture aux jeunes compagnies régionales, préférant jouer la carte des valeurs sûres, pour ne pas dire institutionnalisées. Depuis deux ans pourtant, le théâtre marseillais et son pendant aixois, le Jeu de Paume, font plus que réveiller une scène locale en mal de reconnaissance. Avec sa biennale, malicieusement nommée « Janvier en bonne compagnie », Dominique Bluzet, directeur des deux salles, invite un large public — la première édition avait connu un franc succès et celle-ci est en bonne voie — et quelques professionnels à découvrir tout un pan de la création contemporaine, souvent méconnu faute de moyens. Et le jeu en vaut la chandelle pour les dix compagnies sélectionnées, que ce soit au niveau financier (leur spectacle est acheté 30 000 F en plus des recettes de la représentation, l'un d'entre eux se verra décerner un prix du public doté de 20 000 F), professionnel (deux spectacles seront programmés dans les deux théâtres la saison prochaine, trois seront accueillis à Avignon) ou purement artistique (l'un des jeunes metteurs en scène bénéficiera d'une formation d'un an auprès d'un maître européen). Que du bon pour les dix chanceux, qu'ils s'appellent Atobá, Hi-Han ou Didascalies & Co, qu'ils s'attaquent audacieusement à des grands noms (Alcazar Marionnettes avec Lewis Carroll, Nicodem Théâtre & Désaccordé avec Gogol, Irène avale un dé avec Thomas Bernhard, Kati Bur avec Céline) ou qu'ils cherchent leur voie sur des chemins moins balisés (Cie Le silence des bateleurs, Tandem et Compagnie, Théâtre du Rond-Point). Que du bon aussi pour les spectateurs qui découvrent l'existence d'autres voies (et voix) pour le théâtre. Il était temps.

Cynthia Cucchi

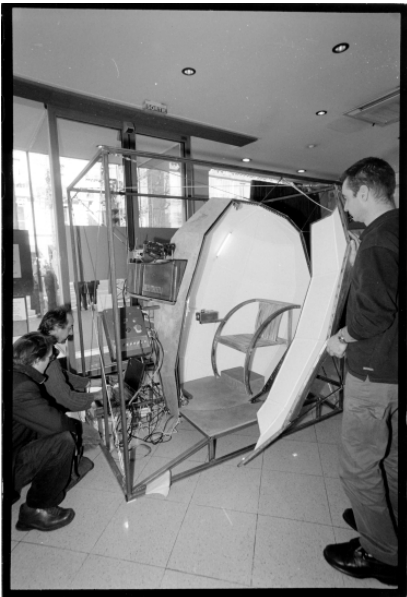
Janvier en bonne compagnie. Jusqu'au 19/01 à 20h30 aux Théâtre du Gymnase (Marseille) et du Jeu de Paume (Aix-en-Provence). Pour le détail des programmations, voir agenda. 5 euros. Rens. 04 91 24 35 35/04 42 99 12 12



Lionel Fourniaux

D. Bluzet (au centre) et les jeunes compagnies de la Biennale

Le bonheur est dans l'abstrait



Jean-Luc Friedlingstein

La machine infernale

voir en avril, la compagnie en résidence au Théâtre du Petit Matin attend vos témoignages, petits bouts du mystère qui, une fois compilés, donneront lieu à un film. Nous, en attendant les rushes, on évitera de se poser trop de questions, vu qu'on est les rois du pétrole. Parfois, le bonheur, c'est simple comme un coup de fuel.

PLX

La Machine à questionner le bonheur est au Théâtre du Petit Matin jusqu'au 31 janvier, à la Fac de lettres d'Aix du 25 au 29 mars et sera en tournée dans le département cet été. Rens. : 04 91 48 98 59

(1) Metteur en scène au Théâtre du Petit Matin

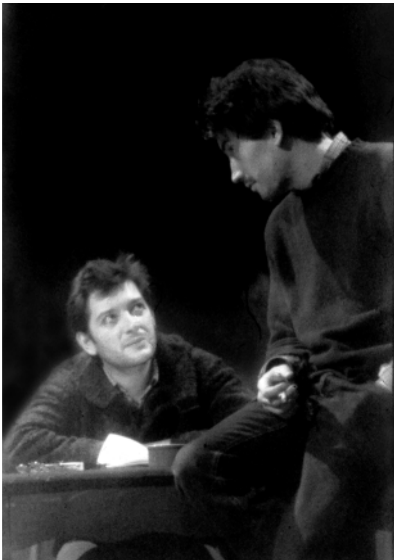
Lettres à un inconnu

La transposition scénique d'une œuvre épistolaire s'avère généralement un pari très difficile. D'autant plus lorsque l'œuvre en question est une nouvelle aussi brillante qu'*Inconnu à cette adresse*. Le texte visionnaire et abrupt de Kressman Taylor — une brève correspondance entre deux amis, Max le Juif et Martin l'Allemand, entre novembre 1932 et mars 1934, c'est-à-dire en pleine montée du nazisme — avait fait grand bruit à sa parution aux Etats-Unis en 1938. Tout comme lors de sa sortie en France, 61 ans plus tard, aux éditions Autrement/Littératures, jouissant d'un phénoménal bouche-à-oreille et donnant lieu à de multiples adaptations. Mais comment rendre sur les planches la superbe fulgurance du livre de l'Américaine ? La compagnie La Main gauche, avec la complicité de Maurice Bénichou et Jean-Christophe Barbaud, prend,

en toute logique, le parti de la sobriété : au dépouillement de l'écrit répond le dépouillement du décor, des lumières et de la mise en scène, l'austérité des costumes et la rigueur du jeu. Frédéric Andrau et Renaud le Bas parviennent en effet avec une certaine justesse à incarner les deux « héros », à reproduire l'évolution de leurs sentiments — de la bienveillance au machiavélisme revanchard, de l'opportunisme à la lâcheté. Cependant, la réussite de la pièce tient surtout à ce drame humain qui se joue devant nos yeux et donc, à la puissance du texte, tragédie intime qui éclaire celle d'un peuple. Alors, même si la pièce n'ajoute pas grand-chose au récit, reconnaissons-lui le mérite de servir avec conviction ce terrible plaidoyer sur le pouvoir des mots.

Cynthia Cucchi

Inconnu à cette adresse. Les 18 et 19/01 à 20h30 et le 20/01 à 16h au Théâtre de Lenche. 4, place de Lenche, 2°. 5/8 euros. Réservation recommandée au 04 91 91 52 22



Fabien Leblanc

Tree porteur

Le deuxième sera-t-il le bon ? Il y a trois ans, Alif débarquait de Paris pour s'installer à Marseille et y finaliser, après l'avoir enregistré en Normandie, un premier album qui verrait le jour un an plus tard (*The Observatory*, chez M10). Sans promo ni concerts, il en écoulait 4 000, bon score en soi. Sauf qu'il aurait dû en vendre dix fois plus, la galette se présentant comme un très bon disque de trip-hop (osons l'étiquette réductrice), pas révolutionnaire mais fort d'une indéniable maturité. Et pour cause : cela faisait dix ans que ce fan de science-fiction, ingénieur du son de formation, naviguait de studios d'enregistrement en plateaux TV pour enrichir les bases de sa passion, faire naître l'image du son... « *Mon principe actif, c'est le mélange des genres, la rencontre des extrêmes : ce sont les émotions qui m'intéressent... Je cherche à faire quelque chose qui transcende les modes. Celles-ci n'ont jamais été aussi volatiles qu'aujourd'hui.* » On l'aura compris, ce musicien a des ambitions, et utilise des machines plus par amour de « la » musique que des musiques... électroniques. Quelques mois après la parenthèse Aleph Beat — pas très convaincante, il est le premier à le dire — qui le voyait retoucher un classique du chanteur Maurice El Medioni, Alif sort donc un nouvel album dense et palpitant : pour *Spaced* (voir critique ci-contre), le bidouilleur a franchi un palier dans la production, explosant les limites de son précédent disque. Daniel Richard, directeur



d'Universal Jazz, ne s'y est pas trompé en lui offrant un contrat de licence : un coup de cœur surprenant de la part d'une telle structure, plutôt vivifiant par ces temps de formatage... « *Mon rapport avec le jazz, c'est le côté instrumental, expérimental. Si je dois faire du live, je ferai appel à des musiciens, et pas uniquement à des programmations. Je travaille d'ailleurs actuellement avec des gens issus de la musique contemporaine.* » Avant de pouvoir écouter le fruit de ces nouvelles expériences, on se replongera goulûment dans *Spaced*. Les vrais voyages musicaux sont rares, ne ratez pas celui-là.

PLX

Alif Tree, Spaced (Universal Jazz), disponible. Retrouvez Alif en mix sur les ondes de la Grenouille (88.8) un mercredi sur deux, de 12h à 13h.

Galettes

Alif Tree - *Spaced* (Universal Jazz)

« *Pour cet album, j'ai voulu affirmer ma liberté, ma différence.* » Lassé par son mode de vie en capitale, le producteur et musicien Alif s'est posé à Marseille, où il avoue se sentir chez lui. Grand bien lui en a pris : son second essai long format, illuminé par la présence de chanteuses d'exception (dont la fidèle Merry), est plus serein, plus profond, plus personnel que son prédécesseur. Disque de synthèse à la stupéfiante clarté organique, *Spaced* est un long trip barré mais accessible (*L'Hebdo* en a parlé), où tout s'enchaîne sans heurt. On pourrait toujours essayer d'y coller une étiquette que les influences d'Alif (pop, jazz, musiques ethniques et symphoniques...) nous rappelleraient vite à l'ordre, à l'instar d'un Zend Avesta. *Spaced* is the place.

PLX



Sofa Surfers - *Encounters* (Klein/Virgin)

Connus des initiés pour compter parmi les fleurons de la scène downbeat viennoise (*Transit*, chef-d'œuvre mésestimé) et être de grands manipulateurs de son (*Cargo*, tranche de dub trafiquée en sous-sol), les Sofa Surfers sont l'un de ces grands groupes underground qui, à force de chercher, pourraient bien finir par trouver une petite place dans les annales de la Musique. Logiquement, leur troisième album explore aujourd'hui de nouvelles voies mais, surprise, nous tenons ici un excellent disque de... hip-hop expérimental, avec son lot de Mc's et de Dj's, ses ambiances ténébreuses, ses emprunts au rock ou à la soul et toujours la formidable présence rythmique des Surfers. Bref, un nouvel ovni, bande-son fantasmée d'un film coproduit par Lynch et Spike Lee...

PLX



P.O.D. *Satellite* (Atlantic)

Avec *Satellite*, Payment On Death évolue, affirme son style et s'impose comme un des groupes marquants de la scène fusion néo metal. Tout en conservant la ligne spirituelle qui lui est chère, P.O.D. s'ouvre vers des horizons plus mélodiques et profonds pour donner plus de contraste à cet opus. Le quatuor soffre d'ailleurs quelques invités : le toaster jamaïcain Eek-A-Mouse, Christian de Blindside et H.R., chanteur des Bad Brains pour un surprenant *Without Jah, nothin'* très ragga-hardcore. Paradoxalement, le tout s'avère extrêmement cohérent, les coups de gueule suivent les coups de blues dans des ambiances propres et bien produites. Un satellite vient d'être placé en orbite, ne le manquez pas.

dB



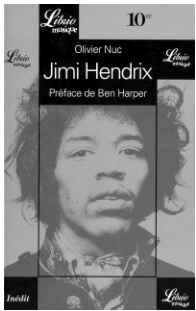
Millefeuilles

Bio light (mais bonne)

Olivier Nuc - *Jimi Hendrix* (Librio Musique)

Jimi Hendrix est à la guitare électrique ce que Fangio est à la course automobile ou Frigidaire à la chaîne du froid : une forme de référence absolue, incontestable, un mythe, en l'occurrence LE guitar hero-étalon (cf. Pavillon de Sèvres). Un petit bouquin d'une densité incroyable, bourré d'anecdotes, de citations et d'annexes, qui permettent de mieux cerner la bestiole. Deux minutes et moins de cent pages plus tard, de Seattle à Seattle (+), vous savez tout sur l'extra-terrestre à la Stratocaster. La collection anciennement à « dix balles » fait maintenant la démonstration que pour 1,52 Euros, on peut parfois encore avoir quelque chose.

LC



Pratique

Jean-Joseph Julaud – *Le petit livre du français correct* (First Editions)

Précieux et pas cher (2,29 euros seulement), ce minuscule ouvrage recense tout ce que la langue française compte de pièges et de vices (de formes). Jean-Joseph Julaud se propose en effet de remettre une fois pour toutes les points sur les i, les barres sur les t, les trémas au bon endroit et, surtout, les gens à leur place ! En témoignent les dernières pages de ce « petit livre », réunies en un réjouissant chapitre intitulé « Peut mieux faire » et qui nous font apprécier la spiritualité de l'auteur, professeur de français (on s'en doutait un peu). C'est que JJJ n'a pas son pareil pour égratigner ses contemporains — particulièrement les journalistes (ça aussi, on s'en doutait un peu) —, relevant les tics de langage de chacun avec un humour plus qu'estimable, s'offrant même le luxe d'écrire une chanson à Alain Souchon. Recommandé.

CC

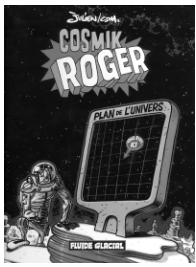


BD

Julien/CDM — *Cosmik Roger* (Fluide Glacial)

Cosmik Roger a été envoyé en mission intergalactique pour trouver une planète susceptible d'accueillir l'humanité qui étouffe sur une terre surpeuplée de 76 milliards d'habitants. Mais vu que ce genre de monde est aussi facile à trouver qu'un petit pois dans un hyper-amas d'astéroïdes, notre héros passe plus de temps à boire des coups avec les mutants du bistrot d'un coin paumé de la galaxie qu'à tenter de sauver ses congénères... Dans la pure veine de l'Umour en bandes dessinées cher à *Fluide Glacial*, un anti-héros gaffeur, crétin et sympathique.

AT



Courant d'air

Appels d'arts

2002 sera-t-elle pour vous, artistes amateurs, l'année de tous les succès ? Deux structures vous proposent en tout cas de sortir de vos tanières pour montrer vos chefs-d'œuvre.

Si vous êtes plutôt du genre à taquiner de la guitare avec les copains, vous ne manquerez certainement pas de participer à la neuvième édition de Class'rock. Vous avez moins de 23 ans ? L'un des membres du groupe fréquenté encore les bancs du collège ou du lycée ? Vous ne jouez que des compositions de votre cru ? Toutes les conditions sont donc réunies, il ne reste plus qu'à vous inscrire, avant le 15 février, au 04 42 27 08 75 ou sur le net : www.class.rock.free.fr

Si vous êtes plus portés sur les expérimentations visuelles de Jonas Mekas que sur celles, sonores, de Jimi Hendrix, c'est par Vidéo-chroniques qu'il vous faudra passer, afin de donner votre contribution (vidéos monobandes et cédéroms) au 7^e festival Vidéo-grammes, qui se tiendra début juin. Là encore, il ne vous reste qu'un mois pour retirer votre formulaire d'inscription par Internet sur www.videochroniques.org

Le loto, c'est tendance !

Ça paraît difficile à croire et pourtant... Pourtant, il ne fait aucun doute que les « bioutifoul pipole » se précipiteront ce vendredi 18 dès 19h30 au Web bar pour y remplir leurs cartons et peut-être y gagner les plus belles œuvres des stylistes et designers locaux exposés à Living Room, l'espace créateurs du lieu.

Rens. : 04 96 11 65 11

Owhy et Mr Edd annulés

Décidément, le démarrage de la saison culturelle s'avère difficile. Ceux qui avaient prévu de se déhancher sur le funk-groove de Owhy et Mr Edd, initialement programmés le 17 janvier au Café Julien, peuvent remiser paillettes et coiffures afro, le concert est annulé.

Vivement le printemps (de Bourges)

Beaucoup d'entre nous attendent la chaleur printanière avec une vive impatience. Pour certains groupes régionaux, la saison des amours est également synonyme de tremplin vers la gloire... Bon courage donc aux huit groupes présélectionnés en PACA comme Découvertes du Printemps de Bourges : Sons of Gaïa, Faction 3/4, Sub Rosa, Biocide, Mr Orange, Myriam Sultan et Chinaski.

Pas de nuages au Parvis

On commence l'année comme on avait fini la dernière : par l'annulation d'un spectacle. Le Parvis des Arts devait en effet accueillir, les 18, 19 et 20 janvier prochains, la nouvelle création de la compagnie Mélicerte, *Toi et tes nuages*. Pour différentes raisons techniques, les représentations n'auront pas lieu.

Sous le soleil exactement

La Vie peu ordinaire de Dona Linhares (Brésil-1h44) de Andrucha Waddington, avec Regina Casé, Lima Duarte...

Avec ses chroniques d'un eldorado misérable et plein d'espoir, *Saudade do futuro*, hypnotisant documentaire sur les troubadours, nous avait, il y a peu, mis l'eau à la bouche. Les nostalgiques du *forro* et des histoires à dormir debout devraient donc se réveiller et se réjouir, à l'occasion de *La Vie peu ordinaire de Dona Linhares*, de ce timide retour du cinéma brésilien sur la scène internationale. Car, derrière un titre à la traduction plus que fumeuse (titre original : *Eu, tu, eles*, à savoir *Moi, toi, eux*), calé sur les destins fabuleux et autres « histoires vraies », se cache effectivement le récit envoûtant d'une fabuleuse histoire vraie. En l'occurrence, celle de la plantureuse Darlene qui, enceinte jusqu'aux dents, se fait poser un lapin le jour de son mariage. Pas démontée pour autant, elle quitte sa campagne natale pour y revenir trois ans plus tard, y épouser un vieux voisin, riche et fainéant. La maison étant grande et agréable, il recueille son cousin Zezinho, dont Darlene ne tarde pas à tomber pas enceinte. C'est alors qu'arrive le jeune et beau Ciro, qui — jamais deux sans trois — s'installe également dans ce joyeux bordel d'enfants noirs, blonds ou bruns. Intrigué par cette « *histoire de gens ordinaires dans une situation qui ne l'est pas* », Waddington, qui avait déjà ouvert la brèche polygame avec *Twins* (histoire de deux femmes qui convoitent le même homme), s'est intéressé à la naissance d'une telle situation dans un pays « *aux mœurs si patriarcales, aux traditions si machistes* ». Sur une musique plus qu'entêtante, signée Gilberto Gil, on y voit les formes rondes de Regina Casé se trimballer d'un hamac à l'autre avec un appétit sexuel déconcertant, héroïne désertique du bout du monde. Filmé sans misérabilisme ni jugement, sans esthétisme photographique non plus, *La Vie peu ordinaire*... nous montre un Brésil méconnu, étonnant. « *Les couleurs sont comme de l'or, les ciels comme du cristal, sans une trace de poussière dans l'air*. » Le paradis pour Jules, Jim et les autres...

Irene Camargo de Staal



DR

Laissez filer...

Laissez-passer (France, 2h50) de Bertrand Tavernier, avec Jacques Gamblin, Denis Podalydès, Marie Gillain...

« Il n'y a rien de plus beau que les histoires vraies », déclare l'affiche du film, grotesquement grandiloquente. Sentence aussi racoleuse que vague, d'autant que la véracité d'une histoire n'a jamais préjugé de sa beauté. En revanche, il se pourrait qu'hélas cette fadaise préjuge de la qualité du film...

Les histoires qu'on nous annonce si belles sont celles de Jean-Devaivre et Jean Aurenche (qui fut coscénariste de plusieurs longs-métrages de Tavernier) dans le milieu du cinéma sous l'Occupation. Chacun résiste à sa manière, sans jamais se trouver lié dans la narration. D'un côté, la résistance frontale d'Aurenche (Denis Podalydès) s'ingéniant comme il peut à ne pas travailler pour Greven, que Gœbbels a placé à la direction de la Continental ; de l'autre, la résistance naïve, instinctive de l'assistant metteur en scène Jean-Devaivre (Jacques Gamblin), homme d'action par excellence, qui tout en travaillant pour les Allemands prend part à des actes de résistance d'une grande témérité. Comme le dit Tavernier, il ne s'agit pas d'un film sur la Résistance, mais un film sur des résistances dans un milieu donné, avec les inévitables (et parfois tactiques) compromissions qu'elles supposent. Ce parti pris sympathique, destiné à rendre impossibles les généralités accusatrices, est asséné avec tant d'insistance qu'il reconstitue finalement des stéréotypes au sein des individualités (l'homme d'action, l'intello amateur de femmes...) et verrouille les personnages. Quitte à aller voir un film de Tavernier, allez donc plutôt voir le documentaire sur la « double peine » (*Histoires de vies brisées*), qui, en fait de combats, nous en montre de plus touchants.

Cédric Lagandré

Et vous trouvez ça troll?

Le Seigneur des anneaux (Etats-Unis-2h45) - De Peter Jackson, avec Elijah Wood, Christopher Lee, Viggo Mortensen...

Fidèle, Peter Jackson l'a été jusqu'à la démesure, s'entourant des dessinateurs John Howe et Alan Lee, qui mettent en image depuis de nombreuses années l'univers tolkienien. Tournant la trilogie en une seule fois, sur plus d'une année, soit un film de plus de sept heures, présenté en trois épisodes à l'instar du livre (« La communauté de l'anneau » pour ce premier volet), le réalisateur a fait montre d'une dévotion scrupuleuse dans son adaptation, avec un souci maniaque du détail qui devrait combler le plus pointilleux des adeptes. Car des adeptes, cette saga culte en compte beaucoup, saisis d'une fièvre, le plus souvent adolescente, pour la Terre du Milieu et ses aventures peuplées d'elfes, nains, trolls et autres hobbits. Ceux qui ont un peu vieilli depuis la lecture de l'ouvrage auront l'occasion de se confronter au temps qui passe, et qui les aura éloignés d'un univers assez manichéen et globalement dépourvu d'humour. Le temps qui passe, on l'éprouve aussi devant le grand écran : 2 h 45, c'est long — prix de la fidélité à un ouvrage fleuve. Mais on ne peut vraiment rien reprocher à Jackson : c'est parfait, du grand spectacle qui fera sans doute date dans le genre. Simplement, le temps qui passe...



DR

Philippe Farget

Avant-premières

Braquages
(USA) de David Mamet avec Gene Hackman, Danny De Vito...
Madeleine jeu 20h30
Nos deux Marseillaises
(France - 52 mn) de Jean-Louis Comolli at Michel Samson avec Samia Ghali et Nadia Brya
Alhambra mar 21h
Vanilla Sky
(USA - 2h 15) de Cameron Crowe avec Tom Cruise, Penelope Cruz, Cameron Diaz...
Capitole mar 20h
Madeleine mar 20h30
Prado ven 21h
Plan-de-Cgne mar 19h30 et 22h 15
Cézanne mar 21h30

Nouveautés

Les Amants du Nil
(France - 1h30) de Eric Heumann avec Emma de Caunes, Eric Caravaca, Bernadette Lafont...
Prado 14h 16h 10 18h 20 20h 25 22h 25+ dim 10h
Plan-de-Cgne 11h 14h 16h 30 19h 21h 30
Bandits
(USA - 2h02) de Barry Levinson avec Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett...
Capitole 11h 13h 30 16h 15 19h 21h 45
Madeleine 14h 16h 30 19h 10 21h 50
Prado 14h 16h 40 19h 20 22h 20 + dim 10h
3 Palmes 14h 16h 45 19h 30 22h 15 + sam dim 11h
Plan-de-Cgne 11h 15 13h 45 16h 30 19h 30 22h 15
Cézanne 10h 55 13h 50 16h 25 19h 05 21h 50
Palace 11h 13h 45 16h 30 19h 05 21h 45
Cet amour-là
(France - 1h40) de Josée Dayan avec Jeanne Moreau, Aymeric Demarigny...
Prado 14h 15 16h 45 19h 35 22h 15 + dim 10h
Variétés 17h 10 19h 10
Renoir 13h 45 (sf jeu) 17h (jeu) 19h 05
Cœurs perdus en Atlantide
(USA - 1h57) de Scott Hicks avec Anthony Hopkins, Anton Yelchin...
Chambord 14h 16h 30 19h 21h 30
Compte à rebours mortel
(USA - 1h36) de Jim Gillespie avec Sylvester Stallone, Tom Berenger...
Prado 14h 16h 10 18h 20 20h 25 22h 25+ dim 10h
3 Palmes 13h 30 16h 15 19h 30 21h 45 + sam dim 11h
Plan-de-Cgne 11h 15 14h 30 17h 19h 30 22h 15
En territoire ennemi
(USA - 1h46) de John Moore avec Owen Wilson, Gene Hackman...
Bonneveine 14h 20 16h 45 19h 10 21h 35
Capitole 10h 45 (sf mer dim) 13h (sf dim) 15h 15 (sf dim) 17h 30 19h 45 22h
Madeleine 14h 16h 30 19h 10 21h 50
Prado 14h 20 16h 50 19h 40 22h 15 + dim 10h
3 Palmes 13h 30 16h 15 19h 30 21h 45 + sam dim 11h
Plan-de-Cgne 11h 15 14h 30 17h 19h 30 22h 15
Cézanne 11h 14h 16h 30 19h 10 21h 40
Palace 11h 16h 30 19h 15 21h 45
Fais-moi des vacances
(France - 1h26) de Didier Bivel avec Aymen Saïdi, Ibrahim Koma...
Capitole 11h 13h 30 15h 30 17h 30 19h 30 21h 30
Madeleine 14h 16h 20 19h 10 21h 40
Plan-de-Cgne 11h 14h 16h 30 19h 21h 30
Renoir 14h 10 20h
La Cienaga
(Argentine - 1h42) de Lucrecia Martel avec Graciela Borges, Mercedes Moran...
Variétés 14h 19h
La Route (Jol)
(France/Kazakhstan - 1h25) de Darezhan Omirbaev avec Djamshed Usmonov, Saoule Toktibaeva...
César 14h 10 19h 10

Télégrammes

Quelques grammes de finesse dans un monde de télé

On suit souvent avec plaisir les pérégrinations nocturnes de Frédéric Taddéi dans Paris dernière. Un conseil : mercredi, n'allumez le poste que pour regarder le chroniqueur le plus branché du PAF qui se penche sur la « hype » marseillaise (Paris Première, 22h30). Jeudi, on évitera d'alimenter l'audimat de TF1 en boycottant le dernier épisode (ouf !) de Fabio Montale avec l'intolérable Delon (20h55), pour se plonger dans les yeux du grand Clint (Firefox, l'arme absolue, France 3, 20h55). Les abonnés de Canal+ tâcheront, eux, de ne pas loucher le bouleversant Esther Kahn (20h45). Vendredi, les bonnes surprises viendront du câble (pour changer...) avec un bon vieux mélo d'Elia Kazan, La Fièvre dans le sang (Cinétoile, 21h), un petit Hitchcock des familles, Le Faux Coupable (TCM, 20h45) et, surtout, deux Tod Browning insolites, Le Talion et Miracles for sale (Ciné classics, 21h et 22h05). Sinon, sur les chaînes hertziennes, ce sera patinage, histoire de savourer quelques cassages de gueule commentés par l'inimitable polyglotte N. Monfort (France 3, 20h55). Samedi, alors que ça patine encore sur les chaînes publiques (France 2, 15h20), on joue à la baballe sur les privées : la ronde sur TF1 avec Lens-OM (16h50), l'ovale sur Canal avec Toulouse-Stade français (20h45). Dimanche, Zone interdite fête le beau sexe pour sa 200^e édition (M6, 20h50) tandis que Klaus Kinski, plus ravagé que jamais, ressent (Aguirre) la colère de Dieu (Arte 20h45). Lundi, on opéra encore pour Arte et Le Fils préféré (20h45), à moins d'avoir raté les 36 diffusions précédentes de Sang chaud pour meurtre de sang froid (M6, 20h50) ou d'aimer les crétineries, donc C'est mon choix (France 3, 20h55). Mardi... (soupir de lassitude) Constat : en 2002, la télé ne change pas d'un iota. Tous au cinéma ?

CC

RADIO 88.8 fm
Grenouille

La grenouille est dans la ville

La Biennale « Janvier en bonne compagnie »

A l'occasion de la 2^e Biennale théâtrale « Janvier en bonne compagnie », proposée jusqu'au 19 janvier par le Théâtre du Gymnase et le Théâtre du Jeu de Paume, Radio Grenouille diffuse quotidiennement, à 10h15 et à 17h30, un journal de la Biennale.

Un programme rendant compte tous les jours de façon vivante et ludique du déroulement de la Biennale, à travers des points de vue singuliers sur les enjeux de la Biennale et des réactions à chaud sur les spectacles présentés. Le tout « habillé » d'extraits sonores des spectacles, d'ambiance de salle, de répétitions et de coulisses.

Radio Grenouille 88.8 fm

Friche de la Belle de Mai – 23 rue Guibal – 13003 Marseille.
Tel 04 95 04 95 15 – Fax 04 95 04 95 00
e-mail : radio.grenouille@lafriche.org
Site www.lafriche.org/grenouille écoute en real-audio



MER
CRE
DI 16

Musique

« Ce soir, gala »
Spectacle musical de R. Dubelski
La Minoterie. 19h23. 1,52/10,67€

Hard Cour Sound System
Reggae.
Machine à Coudre. 22h. 4,5 €

Thibaud Couturier
Chanson.
(Voir 5 concerts à la Une).
L'Intermédiaire. 22h. Entrée libre.

Waste
Pop-rock.
Red Lion. 22h. Entrée libre

Théâtre

Le Fils aîné
Comédie d'A. Vampilov,
mise en scène Y. Pogrebitchko
(Voir Ça planche)
Les Bernardines. 19h30. 7,50/10€

La Nuit des rois
Théâtre carnavalesque, de W.
Shakespeare mise en scène et
adaptation A. Regolo, par la Cie
Mises en Scène
Gyptis. 19h15. 8/19€

**La Très excellente, tragique
histoire de Marie Stuart**
De V. Karsenti et J-M. Vier,
textes de F. Schiller.
(Voir Ça planche)
La Crieé. 19h. 9,91/24,39€

XCA
De J-L. Payen, par *Didascalies
and Co*, mise en scène
R-M. Leblanc. Dans le cadre de
« Janvier en bonne compagnie »
(Voir Tour de scène)
Théâtre du Gymnase. 20h30. 5€

Café-théâtre

Le Dîner de cons
De F. Véber
par la Cie *Les Specimens*
Chocolat-Théâtre. 21h. 9,91/12,96€

Valérie Lemercier
Palais des Congrès. 20h30. 37€

Jeannot de Marseille
De J. Jaque par B. Destouches
Le Quai du Rire. 21h. 11/13€

Opération Judas
Version burlesque avec
M. Pistolesi, A. Bougheraba...
L'Antidote. 21h. 9,91/11,43€

Danse

La Vie en rose
Pièce chorégraphique par le
Groupe Grenade et J. Baiz
(Voir Ça planche)
Théâtre du Merlan. 15h. 1/15€

Jeune Public

**A côté de chez toi,
de l'autre côté du monde**
Par D. Faucher. A partir de 6 ans
Bibliothèque du Panier. 15h
Bibliothèque de St-André. 10h

Le Petit Prince
D'après A; SQt Exupery,

mise en scène L. de Richemont
Badaboum Théâtre. 14h30. 7,62€.

Possible, pas possible
Contes d'Afrique noire par L.
Daycard. A partir de 5 ans
La Baleine qui dit « Vagues ». 14h30. 4,5€

Les 3 cheveux d'or
Par le *Carré Magique. Théâtre*
Carpe Diem. 10h15. 5€

Divers

Decibled
Documentaire sur le raï de M.
Bensmail
Vidéodrome. 12h30 et 19h

Titoff
Rencontre dédicace
avec le comique autour du DVD
de son spectacle
Forum de la Fnac. 17h30

JEU
DI 17

Musique

« Ce soir, gala »
Voir merc.
*La Minoterie. 19h23.
1,52/10,67€*

**Aksum Sound
System**
Reggae.
*Machine à Coudre. 22h.
5 €*

**Annik Cheva-
lier-Naddeo**
Classique.
Œuvres de Bach,
Brahms et Duruflé
à l'orgue.
*Conservatoire National
de Région Pierre Barbi-
zet, salle d'orgue. 19h.*

Arrêt Jock'Band
Musiques tradition-
nelles
festives. Par la Cie
Jock'Art.
Réveil. 21h30. 5 €

Blues Power
Blues.
Le ?. 22h30. Entrée libre.

El Conjunto Massalia
Salsa.
El Ache de Cuba. 21h. 5/7 €

Kosmik Band
Blues-rock.
20 000 Lieues Pub. En soirée.

« L'heure du thé »
Lyrique. Récital par le CNIPAL.
Foyer de l'Opéra. 17h15. Entrée libre.

Pushkar Palace
Chanson métissée.
Balthazar. 22h. 5/7 €

La Razbaï
Ragga/reggae.
L'Intermédiaire. 22h. Entrée libre.

**Byron Stripling
& The American Band**
Jazz.
Hommage à Louis Armstrong.
Palais des Congrès. 20h30.

Théâtre
Autopsie d'un cœur simple



D'Après G. Flaubert, adaptée par
A. Rousset par *Le Groupe A+.*
Creuset des Arts. 21h. 9,91/12,20€

Le Fils aîné
Voir merc.
Les Bernardines. 19h30. 7,50/10€

Madras, la nuit où...
D'E. Manet, mise en scène D.
Noé
*Théâtre Le Petit Merlan. 20h30.
9,15/12,20€*

La Nuit des rois
Voir merc.
Gyptis. 19h15. 8/19 €

**La Très excellente, tragique
histoire de Marie Stuart**
Voir merc.
La Crieé. 19h. 9,91/24,39€

Café-théâtre

Le Dîner de cons
De F. Véber
par la Cie *Les Specimens*
Chocolat-Théâtre. 21h. 9,91/12,96€

Jeannot de Marseille
De J. Jaque par B. Destouches
Le Quai du Rire. 21h. 11/13€

Opération Judas
Version burlesque
L'Antidote. 21h. 9,91/11,43€

Divers

Archaos Cirque de Caractère
Atelier de recherche : comment
s'exprimer à travers les tech-
niques circassiennes, dans une
notion de dépassement de soi,
autour des artistes d'Archaos...
*Théâtre du Merlan. 18-20h. Gratuit avec la
carte(20€), inscription au 04 91 11 19 20*

roman « Le Châtiment des hy-
pocrites », animée par Z. Ali Be-
nali
Office de la Culture. 17h30

466 MHz
Collision art présenteune expo-
sition de J. Ferry avec des lec-
tures de La Bokal & C. Tarting
*Galerie du cinema Les Variétés. 19h pré-
cise*

Les Villas du bord de mer
Visite du château Berger et la
villa Valmer, par l'office
de tourisme
*RDV Corniche arrêt Jean Martin bus 83.
14h. 6,10/13,72€*

VEN
DRE
DI 18

Musique

Ce soir, gala
Voir merc.
La Minoterie. 21h02. 1,52/10,67€

Aït Ali
Musiques et chants ber-
bères de Kabylie.
Réveil. 21h30. 5 €

**Les Cloches de
Corneville**
Opéra comique.
Théâtre de l'Odéon. 20h30.

**Ensemble vocal
de chant grégo-
rien de Mar-
seille**
Messe de Re-
quiem.
Eglise St-Pierre St-Paul. 18h30.

Farouch(e) Zoé
Chanson bricolée.
Voir 5 concerts à la
Une.
*L'Intermédiaire. 22h. Entrée
libre.*

Harmonica Jazz
Jazz. Duo harmonica/piano.
Restaurant Le Carpe Diem. En soirée.

**Highlight + One Million
Gravity + Lifekit**
Métal.
Machine à Coudre. 21h. 5 euros.

Koulirou
Reggae.
(Voir 5 concerts à la Une).
Balthazar. 19h. 5/7 €

« L'heure du thé »
Lyrique. Récital par le CNIPAL.
Foyer de l'Opéra. 17h15. Entrée libre.

Manzani
Rythm'n'blues.
20 000 Lieues Pub. En soirée.

Juan Ramos
Tango. Avec son groupe.
Béret Volatile. 21h.

Tine Group
Musiques actuelles.
Le ?. 22h30. Entrée libre.

Théâtre

Antigone
D'Anouilh

Athamor. 19h. 11/14€
Autopsie d'un cœur simple
Voir jeu.
Creuset des Arts. 21h. 9,91/12,20€

Le Fils aîné
Voir merc.
Les Bernardines. 21h. 7,50/10€

Inconnu à cette adresse
De K. Taylor
(Voir Tour de scène)
Théâtre de Lenche. 20h30. 5/8€

Journal d'un veau
De J-L. Giovannoni,
mise en scène L. Mazari
Théâtre Off, la Chambre. 20h. 6,56/8€

Les Liaisons dangereuses
D'après Cholerdos de Laclos
Athamor. 21h. 11/14€

Madras, la nuit où...
Voir jeu.
*Théâtre Le Petit Merlan. 20h30.
9,15/12,20€*

La Nuit des rois
Voir merc.
Gyptis. 20h30. 8/19€

**Où l'on apprend
que Thomas Bernhard...**
D'après T. Bernhard
par *Irène avale un dé*,
mise en scène M. Stravato. Pour
« Janvier en bonne compagnie »
(Voir Tour de scène)
Théâtre du Gymnase. 20h30. 5€

**Les Papiers du salon
et la fille de Dracula**
Théâtre de papier de et
avec E. Poirier. Par la Cie *Le
temps de dire*, avec des textes
de J. Prévert, C. Poivre
et J. Rictus
Divaldo Théâtre. 20h30

Paroles gourmandes
Contes de Méditerranée
par K. Guennoun
La Baleine qui dit « Vagues ». 20h. 2/8,5€

**Scène(s) de ménage
drôlement méchantes**
De G. Courteline,
mise en scène F. Ortiz
Théâtre Off, le Studio. 21h. 8,08/11€

**La Très excellente,tragique
histoire deMarie Stuart**
Voir merc.
La Crieé. 20h30. 9,91/24,39€

Café-théâtre

Le Dîner de cons
De F. Véber
par la Cie *Les Specimens*
Chocolat-Théâtre. 21h. 14,48€,

Franç Dubosc
Palais des Congrès. 20h30

Jeannot de Marseille
De J. Jaque par B. Destouches
Le Quai du Rire. 21h. 14,5€

Métamorphoses
Récital pantomime de Dan Pu-
ric
Théâtre Toursky. 21h. 1,52/21,34€

Opération Judas
Version burlesque
L'Antidote. 21h. 10,67/12,96€

Danse

Time/break
Pièce chorégraphique pour 10

Ça planche

Coté scènes, on ne chôme pas

Danse at the Merlan

Troisième création de la Compagnie Grenade, *Time/Break* restitue l'univers, ludique et aérien, cher à Josette Baiz. Soit neuf jeunes danseurs — six filles et trois garçons — issus d'horizons divers, « lâchés » dans un espace cerné de quatre divans rouges et ayant toutes latitudes pour se questionner, à travers leurs mouvements à la fois vifs et légers, sur la rencontre des cultures et celle des genres. Plus nombreux seront les « acteurs » de *La vie en rose*, spectacle proposé cette fois-ci par le Groupe Grenade, toujours sous la houlette de la chorégraphe aixoise. Tandis que les plus âgés d'entre eux confronteront leur quotidien et leur idéal de vie, les « minots » de la troupe se pencheront sur les mœurs de leurs contemporains. Là en-core, on retrouvera l'esprit de dérision de Josette Baiz, qui n'hésite jamais à se jouer des codes, agrémentant ses pièces d'intonations facétieuses et colorées.
La vie en rose, le 16/01 à 15h. Time/Break, les 18, 19, 25 et 26 à 20h30 et le 23 à 15h au Théâtre du Merlan, Avenue Raimu, 14e. De 1 à 15 euros. Rens. 04 91 11 19 39

Le fils aîné

Dans la Russie des années 60, deux « squatteurs » d'un soir débarquent dans une famille en crise dont ils vont chambouler l'existence. A partir du sujet « mélo-vaudevillesque » du Fils aîné, les élèves de troisième année de l'ERAC (Ecole Régionale d'Acteurs de Cannes), chapeautés par le metteur en scène Youri Pogrebitchko, tentent de se faire le reflet d'une époque douce-amère, gardant l'esprit particulier des pièces d'Alexandre Vampilov. Un exploit en soi, puisque les textes de l'auteur furent souvent portés à la scène « sans le grotesque, le fantastique gogoliens qui les sous-tendent ». Une curiosité et des talents à découvrir sans plus tarder aux Bernardines.

Les 16, 17 et 19 à 19h30 et le 18 à 21h au Théâtre les Bernardines, 17 Bd Garibaldi, 1^{er}.
De 5 à 10 euros. Rens. 04 91 24 30 40

Têtes couronnées à la Crieé

Comme souvent, l'actualité de la Crieé est double. Au programme de la semaine à venir, deux pièces, soit deux manières d'envisager la Grande-Bretagne du XVI^e siècle et deux façons de se réapproprier le répertoire classique. Avec *La très excellente, tragique histoire de Marie Stuart*, Valérie Karsenti et Jean-Michel Vier prennent appui sur la pièce romantique de Schiller pour nous livrer un spectacle où le burlesque rencontre le tragique, où la majesté des reines côtoie le grotesque des clowns. Quant au metteur en scène Philippe Adrien, c'est carrément à Shakespeare qu'il s'attaque avec l'adaptation du Roi Lear, offrant une palette de nuances plus étendue à ce personnage irascible mais profondément humain, incarné avec subtilité par Victor Garrivier.
Marie Stuart, jusqu'au 27/01 dans la petite salle. Le Roi Lear, du 22 au 31/01 dans la grande salle. La Crieé, 30 quai de Rive-Neuve, 7^e. De 10 à 25 euros. Rens. 04 91 54 70 54

danseurs, par la *Cie Grenade* et J. Baiz. (Voir Ça planche)
Théâtre du Merlan. 20h30. 1/15€

Divers

Contre-sommet européen de Nice 2000
Documentaire d'Attac
Vidéodrome. 12h30 et 19h

En torno a Juan Rulfo
Conférence-tertulia par P. Guzman, avec Horizontes del Sur IUFM. 18h

Grand loto des créateurs
Les jeunes créateurs du Living room mettent en jeu leurs œuvres...
Web Bar. 19h30

Marc Lévy
Rencontre autour de son dernier roman « Où es-tu? »
Forum de la Fnac. 17h30

Quelle distance pour notre satellite la Lune avec la télémétrie laser?
Conférence par J-F. Mangin suivie de l'observation du ciel, proposé par l'association *Andromède*
Observatoire de Marseille. 20h30/2,5/4€

Salon du mariage
Pour la 7^e édition du Mariagora, les visiteurs seront transportés en Inde..
Palais des Congrès. 14-19h. 6,5€ ou 11€ pour couples. Rens. 04 96 14 06 60

SAME DI 19

Musique

Ce soir, gala
Voir merc.
La Minoterie. 21h02. 1,52/10,67€

Blues Power
Blues.
Taverne des Variétés. 22h.

Michel Dinard
Chanson.
Le Marseillais interprète L'amour en vrac, en coréalisation avec Paroles en scène.
L'Astronéf. 20h30. 6/9,5 €

Carole Dréant interprète Barbara
Chanson.
Espace Julien. 20h30.

Farouch(e) Zoé
Chanson bricolée. Voir 5 concerts à la Une.
L'Intermédiaire. 22h. Entrée libre.

Fil Rouge
Reggae.
Machine à Coudre. 22h. 5 €

Jean-Yves Liévaux
Chanson. Concert acoustique.
Béret Volatile. 21h.

Mr Zé
Reggae.
Balthazar. 22h. 4,5/6 €

«Nuit années 80»
Comme son nom l'indique.
Poste à Galène. 21h30.

Tine Group
Musiques actuelles.

Le ?. 22h30. Entrée libre.
Trio Nini Dogskin
Cabaret jazz. Reprises de Vian, Trenet, Piazzolla.
Restaurant le Carpe Diem. En soirée.

Zanzibar
Latino-rock.
20 000 Lieues Pub. En soirée.

Théâtre

Antigone
D'Anouilh
Athanor. 19h. 11/1€

Brèves de femmes
Montage contemporain par la *Compagnie du Baldaquin*
Creuset des Arts. 21h. 9,91/12,20€

Le Fils aîné
Voir merc.
Les Bernardines. 19h30. 7,50/10€

Inconnu à cette adresse
De K. Taylor (Voir Retour de scène)
Théâtre de Lenche. 20h30. 5/8€

Journal d'un veau
Voir ven.
Théâtre Off, la Chambre. 20h. 6,56/8€

Les Liaisons dangereuses
D'après Choderlos de Laclos
Athanor. 21h. 11/14€

Madras, la nuit où...
Voir jeu.
Théâtre Le Petit Merlan. 20h30. 9,15/12,20

Match d'improvisation théâtrale Marseille/Genève
Par la LIPHO
Centre Fissiaux. 20h30. 8 €.
Rens. 04 91 34 19 80

La Nuit des rois
Voir merc.
Gyptis. 20h30. 8/19€

Les Papiers du salon
Voir ven.
Divaldo Théâtre. 20h30

Paroles gourmandes
Voir ven.
La Baleine qui dit « Vagues ». 20h. 2/8,5€

Scène(s) de ménage drôlement méchantes
Voir ven.
Théâtre Off, le Studio. 21h. 8,08/11€

La Très excellente, tragique histoire de Marie Stuart
Voir merc.
La Criée. 20h30. 9,91/24,39€

Café-théâtre

Le Dîner de cons
De F. Véber
par la Cie *Les Specimens*
Chocolat-Théâtre. 21h. , sam 17,53€

Jeannot de Marseille
De J. Jaque par B. Destouches
Le Quai du Rire. 21h. 14,5€

Métamorphoses
Voir ven.
Théâtre Toursky. 21h. 1,52/21,34€

Opération Judas
Version burlesque
L'Antidote. 21h. 10,67/12,96€

Danse

Time/break
Voir ven.
Théâtre du Merlan. 20h30. 1/15€

L'Agenda

5 concerts à la Une
Parce qu'il faut bien faire des choix

Quand on vous lâche les noms de Brel ou Bobby Lapointe pour arrondir les angles d'un parcours assez carré, on commence souvent par être sceptiques. Et puis on lit la bio, on voit que *Télérama* s'y est intéressé, que les Premiers prix se succèdent et qu'un certain Francis Cabrel a bien encouragé les débuts de **Thibaud Couturier** (le 16 à l'Intermédiaire, avec l'harmoniciste Michel Herblin). En écoutant alors le nouvel album du Toulousain, *Gasconnades*, le miracle se produit. Thibaud Couturier a une voix, de l'esprit, de l'humour et beaucoup d'imagination : ses textes, truffés d'habiles jeux de mots, cachent derrière une saine loufoquerie un regard très personnel — parfois acerbe — sur les choses de la vie. Florilège de ses meilleures trouvailles : « *Il n'y a que Heil! qui m'aille/Chantaient les fils de Pétain/Il n'y a que Heil! qui m'aille/Jouons aux cobayes et aux aryens* » (A votre bunker m'sieurs dames), « *Est-ce par peur ou parce qu'il s'ennuie/Que Dieu ferme la nuit ?/L'évêché était fermé de l'intérieur* » (Lettre à Eglise), « *Tipi pour vous/Tipi pour nous/Le blanc manie tout* » (Il faut tourner l'Apache). Et voilà comment Couturier nous mène à la baguette : du pain béni pour la chanson française.

On a déjà évoqué le cas **Plod**, lors de sa venue à l'Intermédiaire : pour les louanges, voir votre *Ventilo* n°4. Les gens de l'AMI étaient d'ailleurs peut-être là, puisqu'ils font aujourd'hui revenir le trio lyonnais dans le cadre d'un Concert de voyage (le 22 au Bar de la Friche). On vous conseillera donc d'aller y faire un tour, ce récit de trash manouche pour une batterie et deux instruments à cordes valant bien son pesant d'euros. N.B : le trio se produira en quintette et sera en showcase la veille (le 21) au magasin Stupeur & Trompette.

A Marseille aussi, la chanson offre parfois de jolies surprises. **Farouch(e) Zoé** (les 18 et 19 à l'Intermédiaire) en est l'une des plus agréables pour être non dénuée de caractère. Emanation de feu Tactil Monk, formation locale qui eut sa petite heure de gloire il y a quelques années, cette nouvelle mouture continue de faire dans l'original, brassant les styles (rock mariachi, swing manouche, reggae...) et les instruments (guitares, mandoline, trompette, kit percussions, samples, sif-flets...) avec un enthousiasme bienvenu. Ils ont déjà joué un peu partout dans le coin, mais on ne leur jettera pas la pierre pour essayer d'en

Dans les parages

Bugge Wesseltoft semble apprécier le sud de la France. Après avoir joué un peu partout dans la région, le Norvégien s'attaque aujourd'hui à l'Oméga Live (le 19), grande salle toulonnaise qui devrait mettre en valeur sa conception très personnelle du jazz — largement digitale mais pas dépouillée d'instinct pour autant. Patron du label Jazzland Recordings, l'homme s'est fait connaître avec un premier album qui explorait différentes pistes (*New Conception Of Jazz : Sharing*), avant de franchir récemment un nouveau cap avec *Moving*, salué par la presse. Sur scène, on le retrouve bien sûr entouré de divers musiciens, pour une prestation qui oscille entre rythmiques subtiles et ambiances ouatées. NB : une installation d'art contemporain est présentée à l'Omega Live jusqu'en mars par le collectif de Tabarnak.

Etonnant concert ! Le Portail Coucou, café musiques de Salon-de-Provence, invite les Nantais de **Prajna** et les Istréo-marseillo-montpelliérains d'**Ego** à se partager l'affiche le samedi 19 (21h). Et si les deux groupes ont en commun une idée alternative de la musique, la comparaison s'arrête là. Tandis que les premiers pratiquent une fusion électro-world avec un arrière-goût d'Asian Dub Foundation et matinée d'un violon orientalisant, les seconds revendiquent une pop légère et gentiment décalée, à l'instar de leur mentor britannique, Hefner. Chacune des deux formations mérite le coup d'œil (et d'oreille) : l'opportunité de les voir ensemble ne se produira pas de sitôt. Curieux de tous bords, ce concert est pour vous.
Rens. : 04 90 56 23 12

ajouter une au frêle édifice de la chanson d'ici...

Au vu du carton réalisé la semaine dernière par le Massilia Reggae Festival, à l'Espace Julien, la scène reggae locale a encore de beaux jours devant elle. Tant mieux pour **Kouli-rou**, formation marseillaise qui sort aujourd'hui son premier album auto-produit, *Abyssalistes* : neuf titres de reggae tranquiiiille, à savourer en direct au Balthazar (le 18) à l'occasion d'un apéro-concert.

Guylaine Renaud, chanteuse et musicienne ancrée depuis toujours sur les rives d'une Méditerranée faite sienne, a un parcours qui parle pour elle : élevée «*à la ritournelle*» en banlieue marseillaise, elle s'est ensuite ouverte à des univers variés (musiques improvisées, contemporaines, traditionnelles) sans jamais perdre de vue un idéal musical intimement lié à ses origines. Après les concerts déambulateurs de ses Aubades, la dame a monté, au fil de ses rencontres avec divers musiciens (Maghreb, Irak, Iran...), le groupe **Meli-Meli**. Un répertoire qui évoque la Méditerranée d'hier et d'aujourd'hui, sur tapis d'instruments nobles (cordes, vents, percussions), et auquel un nouvel «Opening» de l'association Cocotte Musique nous convie (le 19 au Réveil).

PLX

Le théâtre de l'Olivier reprend ses rencontres philosophiques pour la cinquième année consécutive, en s'attaquant à la question du mal. Ce jeudi 17 janvier, la réflexion portera sur les fondements religieux du mal, avec Jean-Marc Chouraki, spécialiste des religions. La soirée sera inaugurée par une lecture de textes visant à nourrir le débat.

Théâtre de l'Olivier, jeudi 17 janvier 2002 à 18 heures.
Entrée gratuite. Rens. 04 42 56 48 48

Que le flamenco reste un art vivant et enraciné dans le temps présent, c'est ce que démontre la compagnie **Ahora Flamenco**, dirigée par La Rubia (chorégraphe) et Fabienne Riffé (metteur en scène) dans leur nouvelle création Asi es la vida (Ainsi va la vie), témoignage des mœurs gitanes d'aujourd'hui, à l'heure de la sédentarisation. Cette pièce, mise en musique par le guitariste Antonio Negro, raconte la vie de trois familles gitanes domiciliées à la cité de La Castellane (quartiers Nord de Marseille), regroupant pour la circonstance 13 artistes sur scène (7 danseurs, 5 musiciens et une comédienne).

Asi es la Vida - Vendredi 18 et samedi 19 janvier 2002 à 20h30 à la Cité du livre. La Méjane — Aix-en-Provence.
Rens. : 04 91 64 09 54

Echange et diffusion des savoirs

Des conférences régulières à l'Hôtel du département
52, avenue de Saint-Just, 13004 Marseille
métro Saint-Just, parking gratuit, entrée libre

Cycle de conférences

Le jeudi
31 janvier 2002
à 18 h 45

Figures de la science

Jean-Pierre Luminet

Figures du ciel : de l'harmonie des sphères à l'univers chiffonné

Echange et diffusion des savoirs

16, rue Beauvau, 13001 Marseille
Tél. 04 96 11 24 50
Fax 04 96 11 24 51
contact@des-savoirs.org

 **CONSEIL GENERAL**
BOUCHES-DU-RHÔNE

CONCERT DE VOYAGE

mardi 22 Janvier de 19h à 21h

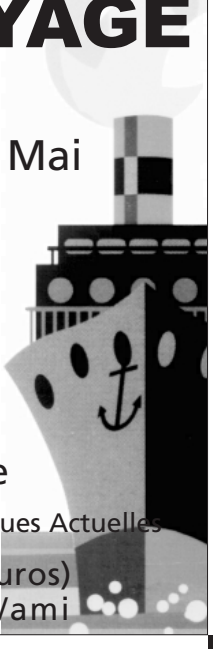
au Bar de la Friche la Belle de Mai
23 rue Guibal 13003 Marseille

PLOD trio lyonnais acoustique
aux accents très rock

 **MINI-PERFORMANCE**
lundi 21 janvier à 19h
36 cours Julien 13006 Marseille

AMI Centre National de Développement pour les Musiques Actuelles

Entrée (4 Euros) avec la Carte AMI 2002 (8 Euros)
INFOS 04 95 04 95 50 - www.lafriche.org/ami



Toutes les salles

L'Affranchi 04 91 35 09 19 - **L'Antidote** 04 91 34 20 08 - **L'As-tronef** 04 91 96 98 72 - **L'Athanor Théâtre** 04 91 48 02 02 - **Badaboum Théâtre** 04 91 54 40 71 - **La Baleine qui dit Vagues** 04 91 48 95 60 - **Le Balthazar** 04 91 42 59 57 - **Bas-tide de la Magalone** 04 91 39 28 28 - **Bar Le Martin** 06 16 91 77 09 - **Le (B)éret Volatile** 04 96 12 08 41 - **La Bessonnaire** 04 91 94 08 43 - **Les Bernardines** 04 91 24 30 40 - **Le (B)om-pard Théâtre** 04 91 59 23 76 - **Casa Latina** 04 91 73 52 37 - **Café/Espace Julien** 04 91 24 34 10 - **Champagne Factory Théâtre** 04 91 96 10 22 - **Le Chat Perdu** 04 96 12 01 25 - **Chocolat théâtre** 04 91 42 19 29 - **Cité de la Musique** 04 91 39 28 28 - **Conservatoire** 04 91 55 35 74 - **Le Creuset des Arts** 04 91 06 57 22 - **Divadlo Théâtre** 04 91 25 88 89 - **Dock des Suds** 04 91 99 00 00 - **Le Dôme** 04 91 12 21 21 - **El Ache de Cuba** 04 91 42 99 79 - **Espace Latino salsa** 04 91 48 75 45 - **Espace Busserine** 04 91 58 09 27 - **L'Exodus** 04 91 47 83 53 - **Fnac** 04 91 39 94 00 - **Friche de la Belle de Mai** 04 95 04 95 04 - **GMEM** 04 96 20 60 10 - **L'Intermédiaire** 04 91 47 01 25 - **La Machine à coudre** 04 91 55 62 65 - **Massalia Théâtre** 04 95 04 95 70 - **La Maison Orangina** 04 91 13 02 07 - **La Minoterie** 04 91 90 07 94 - **MJC Mirabeau** 04 91 60 18 42 - **Le Moulin** 04 91 06 33 94 - **Montevideo** 04 91 39 28 78 - **Le Nomade** 04 96 12 44 28 - **L'Odéon** 04 91 92 79 44 - **L'Opéra** 04 91 55 11 10 - **Palais des Sports** 04 91 17 30 40 - **Le Parvis des Arts** 04 91 64 06 37 - **Pelle-Mêle** 04 91 54 85 26 - **Le Poste à Galène** 04 91 47 57 99 - **Le Quai du rire** 04 91 54 95 00 - **The Red Lion** 04 91 25 17 17 - **Le Réveil** 04 91 55 60 70 - **Théâtre des Bancs Publics** 04 91 64 60 00 - **Théâtre du Merlan** 04 91 11 19 20 - **Théâtre Carpe Diem** 04 96 12 68 74 - **TNM La Criée** 04 91 54 70 54 - **Théâtre de la Girafe** 04 91 87 32 22 - **Théâtre du Gymnase** 04 91 24 35 24 - **Théâtre du Gyptis** 04 91 11 00 91 - **Théâtre Jean Sénac** 04 91 55 68 67 - **Théâtre du Lacydon** 04 91 90 96 70 - **Théâtre de Lenche** 04 91 91 52 22 - **Théâtre Marie-Jeanne** 04 96 12 62 91 - **Théâtre Mazenod** 04 91 54 04 69 - **Le Petit Merlan** 04 91 02 28 19 - **Théâtre Off** 04 91 33 12 92 - **Théâtre de l'Œuvre** 04 91 33 74 63 - **Théâtre du Petit Matin** 04 91 48 98 59 - **Théâtre du Petit Merlan** 04 91 02 28 19 - **Théâtre Toursky** 04 91 02 58 35 - **L'Usine Corot** 04 91 70 70 10 - **Le Web bar** 04 96 11 65 11 - **Vidéodrome** 04 91 42 99 14

Electro-ménagés

Paris is clubbing, Marseille is rising

Mercredi 16

C'est la reprise et, fort logiquement, janvier ne s'annonce pas aussi palpitant que les mois de novembre ou décembre. Place au cocooning hivernal, donc, mais n'oubliez pas pour autant d'aller soutenir un peu la scène locale, comme ce soir au Balthazar où **Dj Greg** joue tech-house après que Sky, résident, ait introduit l'affaire.

Jeudi 17

Le journaliste **Y2Mars** (Coda/Radio Grenouille) poursuit au Web Bar ses *Cool Sessions*, vitrine de ses derniers coups de cœur.

Vendredi 18

Tiens, ça se bouscule au portillon. Côté house, tandis que **Magi.k** et **Fabio.f** sont comme toujours à l'Iguane, **Nico** et **Higgin's** présentent leur nouveau rendez-vous mensuel au Poste à Galène : *Galaxy*. Les amateurs d'electro-hip-hop se

retrouveront au Perroquet Bleu pour une soirée *Break Down*, avec au programme **Oïl, Beb** (Radio Grenouille) et **Gones** (1200SL). La soirée sera longue, les afters du club ayant récemment repris. A l'IPN, dans le centre d'Aix, les membres de Biomix lancent *Ménage à 3*, autre nouveau concept faisant la part belle aux invités : **Relatif Yann** et **Fred Berthet** accueillent cette fois-ci un certain **Veran**, sur des projections vidéo de Respect is Boring. Et puisque nous attaquerons prochainement et plus en détails l'actualité aixoise, signalons la très belle affiche annoncée au Spartacus avec la venue du label allemand... Gigolo, représenté par quelques-unes de ses plus belles signatures : **Miss Kittin & The Hacker** (les Grenoblois du moment), **Terrence Fixmer**, le marseillais **David Carretta** et le mystérieux **Vitalic** (auteur du démentiel *Poney Ep*). Une electro-techno qui sent les 80's à plein nez : la date de la semaine ?

Samedi 19

C'est plus calme. **Manu** (Wax) et **Seb Bromberger** (EDP/Modélisme) entament la soirée au Web Bar. Ensuite, direction Aix et l'IPN pour la suite de *Ménage à 3*, où les Biomix laissent les platines à **Paul** (Obsession/Sweet Sofa) et **Dj Bool**, résident du Bar à Thym toulonnais venu promouvoir l'album de **Jerk House Connection**, avec Tony Lee au chant.

Dimanche 20

Au lit !

Lundi 21

L'Intermédiaire vous permet de commencer la semaine en cadence. Ce soir, c'est **Dj Mist'R** (résident au Perroquet Bleu) qui s'y colle. Bonne semaine et... bonne année, bien sûr.

PLX



Soirées BIOMX

L'Agenda

Jeune Public

De A comme âne à Z comme zèbre
Par F. Dekkari. A partir de 4 ans
Bibliothèque St-Charles. 15h

Contes méditerranéens
Par K. Guennoun.
A partir de 7 ans
Bibliothèque du Merlan. 15h

Le Petit Prince
Voir merc.
Badaboum Théâtre. 14h30. 762€.

Divers

Apéro-vidéo « Flux »
Vidéos de C. Ciccolella
Vidéodrome. 12h30 et 19h

L'Arrivée des Italiens à Marseille
Scène ouverte avec une histoire racontée par P. Mouton, un repas, des jeux d'écriture...
Théâtre Carpe Diem. 19-23h. 8€

Atelier d'écriture
Dans le cadre du projet « Le Dire des Femmes ». Ecriture et lecture d'auteurs contemporains
Théâtre du Petit Matin. 14-21h.

Grand événement de la vie de l'Eglise
Témoignage d'un prêtre qui était à Rome pendant le Concile Vatican II présenté par l'historien R. Levet
Parvis de l'Eglise St-Laurent. 15h. Entrée libre

La Lybie à travers des récits de voyage
Conférence avec projection de diapos et films
CCI sur le Monde Arabe. 18h30-20h30. Entrée libre sur réservation : 04 91 48 43 61

Macbeth
Conférence par A. Segond
Foyer de l'Opéra. 15h. Entrée libre

Rencontre-spectacle
Par R. Tricarri, musicien compositeur qui joue du piano sur des extraits de films du répertoire... A partir de 7 ans

Alhambra. 14h30. 2,30/3,80€.
Sur réservation

Salon du mariage
Voir ven.
Palais des Congrès. 10-19h. 6,5€ ou 11€ pour couples

Alain Souchon
Projection en avant-première d'un documentaire sur le chanteur
Forum de la Fnac. 15h

Journée contre l'impunité
La démocratie à l'épreuve de l'impunité, conférence et débats
Maison Arménienne de la Jeunesse et de la Culture, 12 r Ste Bazile 1^{er}. 8h30-17h30
Premier Forum du sport des BdR
En présence de J-N. Guérini et C. Masse.
Hôtel du département. 9h

DIM AN 20
ChE 20

Musique

Les Cloches de Corneville
Opéra comique.
Théâtre de l'Odéon. 14h30.

Fabrice Lanoë
Classique. Œuvres de Beethoven, Debussy et Chabrier
Eglise Notre-Dame. 17h.

Maîtrise des Bouches-du-Rhône
Classique.
Eglise St-Laurent. 16h30.

Quatuor Beaumadier/Bride/Jeanneau/Stilz
Classique. Intégrale des quatuors pour flûte de Mozart.
Eglise St-Charles. 17h30. 762/10,67 €

Stingles
Pop-rock.
Red Lion. 22h. Entrée libre.

Théâtre

Brèves de femmes
Voir sam.
Creuset des Arts. 16h. 9,91/12,20€

Inconnu à cette adresse
De K. Taylor
(Voir Retour de scène)
Théâtre de Lenche. 16h. 5/8€

La Pastorale
De J-F. Audibert, textes français chants provençaux
Théâtre du Lacydon. 14h30. 8/11€

La Très excellente, tragique histoire de Marie Stuart
Voir merc.
La Criée. 15h. 9,91/24,39€

Divers

Au fond de l'eau
« Le Slalomeur », « Sous ton balcon », « La visite ».
Courts-métrages de B. Jacquet
Vidéodrome. 19h

Les Cathédrales de Marseille
Visite de la Vieille et Nouvelle Major avec l'office de tourisme
RDV cathédraler de la Major. 14h30. 6,10/13,72€

Du Sacré à l'esthétisme en grèce Antique
Un dimanche au musée d'Archéologie
Musée d'Archéologie Méditerranéenne. 15h. 1,85€

Salon du mariage
Voir ven.
Palais des Congrès. 10-19h. 6,5€ ou 11€ pour couples

LUN DI
21

Musique

Rémy Abram Quartet
Jazz.
Cave à Jazz. 21h.

Anne-Marie Ghirardelli et Hélène Sevides
Classique. Piano.
CNR Pierre Barbizet, salle Zino Francescatti. 19h.

Plod
Inclassable. En showcase à...
Stupeur et Trompette, Magasin Stupeur et Trompette. 19h. Entrée libre.

Théâtre

Adam, Eve, Lucifer, Dieu et les autres
Poème dramatique pour 5 comédiens et 60 marionnettes à gaine chinoise de G. Caillies, d'après « La Tragédie de l'Homme » de I. Madach
Friche la Belle de Mai. 14h30. 7/14€

Divers

Ateliers de recherche
Organisée par la Cie Méaari et le Merlan, animés par G. Sorin et ses danseurs. Réunion une fois par mois pour approfondir les questionnements de la compagnie
Théâtre du Merlan. 18-21h. Gratuit avec la carte (20 euros) sous réserve d'inscription : 04 91 11 19 20

Ecran libre
Venez avec vos vidéos
Vidéodrome. 12h30 et 19h

Les Moteurs Baudoin
Visite de l'usine de fabrication des moteurs Diesel, si chers à Pagnol, avec l'office de tourisme
RDV 5 rue A. Bardon 10^e. Gratuit

Training ouverts
Avec la Cie G. Sorin

Théâtre du Merlan. 9-11h. Gratuit avec la carte (20 €) sous réserve d'inscription : 04 91 11 19 20

MAR DI
22

Musique

"Macbeth"
Opéra de Verdi, d'après Shakespeare. Par l'Orchestre et Chœurs de l'Opéra de Marseille.
Opéra de Marseille. 20h.

Namas Pamos
Pop-rock.
Red Lion. En soirée.

Plod
Inclassable. Voir 5 concerts à la Une.
Bar de la Friche. 19h. 4 € sur présentation de la carte AMI.

Théâtre

Adam, Eve, Lucifer, Dieu et les autres
Voir lun.
Friche la Belle de Mai. 20h30. 7/14€

Antigone
D'Anouilh
Athanor. 19h. 11/14€

Becket ou l'honneur de Dieu
De J. Anouilh
mise en scène D. Long
Théâtre Toursky. 21h. 1,52/21,34€

Bérénice
Tragédie en 5 actes de J. Racine, mise en scène L. Wilson
Théâtre du Gymnase. 20h30. 12/28€

Journal d'un veau
Voir ven.
Théâtre Off, la Chambre. 20h. 6,56/8€

Les Liaisons dangereuses
D'après Choderlos de Laclos
Athanor. 21h. 11/14€

Or c'était le printemps
Galerie de portraits de femmes par la Cie 2 pièces cuisine, mise en scène J. Duval
La Minoterie. 19h 1,52/10,67€

Le Roi Lear
De W. Shakespeare. Mise en scène P. Adrien.
(Voir Ça planche)
La Criée. 20h30. 9,91/24,39€

Scène(s) de ménage drôlement méchantes
Voir ven.
Théâtre Off, le Studio. 21h. 8,08/11€

La Très excellente, tragique histoire de Marie Stuart
Voir merc.
La Criée. 20h30. 9,91/24,39€

Café-théâtre

Le Dîner de cons
De F. Véber
par la Cie Les Specimens
Chocolat-Théâtre. 21h. 9,91/12,96€

Opération Judas
Version burlesque
L'Antidote. 21h. 9,91/11,43€

Danse

Répétition publique
Avec J. Ba'z et la Cie Grenade
Théâtre du Merlan. 14h30

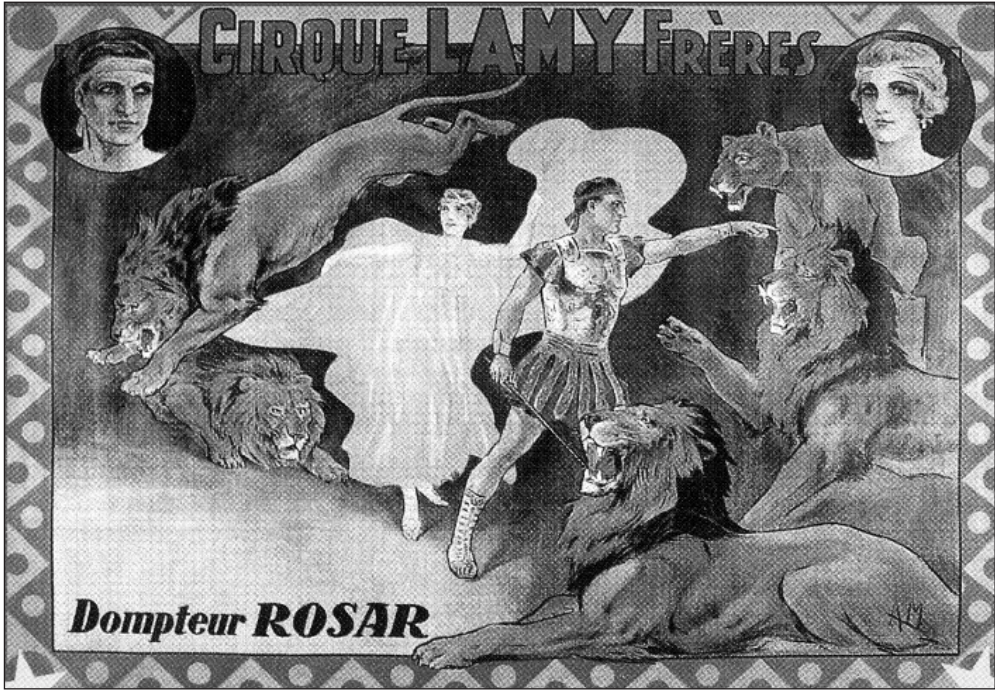
Divers

Les Hôtels particuliers du XVIII^e
Office de tourisme. 14h. 6,10/13,72€

Origami
Court-métrage de F. Laurent
Vidéodrome. 12h30 et 19h

Allons Z'enfants !

Enceinte à ciel ouvert où les Romains célébraient les jeux publics (combats de gladiateurs, courses de chars...), le cirque ne fait pourtant sa véritable apparition en France qu'en 1767 sous l'initiative d'un écuyer anglais. Naîtra un siècle de spectacles luxueux en des lieux devenus légendaires (les cirques d'été et d'hiver notamment, aux Champs-Élysées et au boulevard du Temple) avant l'arrivée du chapiteau, en direct des États-Unis. Le cirque circulera alors de ville en ville, mobile et nomade, allant à la rencontre de tous les publics et acquérant ses titres de popularité. Les bêtes y seront exhibées et les acrobates viseront plus haut ! La crainte de la chute fera frémir ! Débarquera alors la télévision et le spectacle à domicile... Coup rude pour les compagnies qui ont alors du mal à conserver la jeunesse à leurs côtés. C'est l'ouverture d'écoles, à la fin des années 60, et un transfert heureux du ministère de l'Agriculture à celui de la Culture qui sortiront le cirque du champ de la foire et lui offrira, en 1985, l'ouverture du Centre National des Arts du Cirque : un lieu de recherche, de formation et de création. On compte aujourd'hui quelques 500 écoles et 200 compagnies en France... Quittant parfois la piste pour retrouver la rue, le cirque, s'il reste spectaculaire, a délaissé le sensationnel au profit du rire, de l'émerveillement et de la poésie... Quelques grammes de finesse opportuns pour les petits et tous les grands qui lui ont laissé la porte ouverte. La Maison de l'Artisanat et des Métiers d'Art a choisi de retracer l'histoire de cette discipline en exposant un large éventail d'objets, de maquettes, d'affiches et de documents. Les enfants pourront y découvrir la structure du cirque traditionnel sous chapiteau en maquette, des costumes de clown, des instruments de jonglage, des vieux jouets aux



figurines clownesques et une vidéo pédagogique saura captiver leur attention. Les jeunes, désireux d'intégrer une école de cirque, trouveront conseil, information et orientation. Et si les adultes ne se sentent pas très concernés par tout cela, ils apprécieront sans doute la très belle collection d'affiches, qui témoigne de l'évolution de la communication, de la publicité et des expressions graphiques, liées de près aux procédés d'impression.

Géraldine Basset

Expo « Le monde du cirque ». Jusqu'au 26/01. Du mar au sam de 13h à 18h. Entrée libre. Maison de l'Artisanat et des Métiers d'Art. 21, cours d'Estienne d'Orves, 13001 Marseille. Rens. 04 91 54 80 54.

Pique-assiettes

La revue@marseille
Photographies de D. Darzacq, P. Brault, M. Bousquet, G. Coulon, L. Vasconi, J. Brezillon, P. Lopparelli, P. Messina et B. Desprez.
Vernissage mer 16/01 à 19h.
Jusqu'au 25/02. Tous les jours de 8h à 2h. Web Bar. 114 rue de la République, 13002 Marseille. Rens. 04 96 11 65 11.

Màj 002 - Laurent Terras
Installations.
Vernissage jeu 17/01 à 18h30.
Du 18/01 au 16/02. Du mar au sam de 15h à 19h. Galerie des Grands Bains Douches de La Plaine. 35 rue de la bibliothèque, 13001 Marseille. Rens. 04 91 47 87 92.

Bruce Michel, Olivier Mome et Nicolas Pilard
Peintures.
Vernissage lun 21/01 à 18h.
Du 21 au 26/01. De 12h30 à 19h30. Les Docks. 10 place de la Joliette. 13002 Marseille (place aux palmiers, Atrium 106). Rens. 06 63 77 19 97.

Véronique Brill - Des guetteurs aux témoins
Photographies et installations
Vernissage le 21/01
Du 21 au 2 février. Du lun au sam de 9h à 19h. Hôtel du département. Rens. 04 42 08 10 87

Catherine Luchesi-Menicucci
Peintures.
Vernissage mar 22/01 à 18h.
Du 18/01 au 02/02. Du mar au sam de 14h à 18h. On dirait la mer. 6 avenue de la Corse, 13007 Marseille. Rens. 04 91 54 08 88.

Ecce Animal - Alfons Alt
Vernissage mar 22/01 à 18h30.
Du 21/01 au 01/02. Du lun au ven de 15h à 19h. Ecole supérieure d'Art. Rue Emile Tavan, 13100 Aix-en-Provence. Rens. 04 42 27 57 35.

Enfants

Le monde du cirque
Voir article ci-dessus.

Jusqu'au 26/01. Enfants et adultes. Du mar au sam de 13h à 18h. Maison de l'artisanat et des métiers d'art. 21 cours d'Estienne d'Orves, 13001 Marseille. Rens. 04 91 54 80 54.

Mystères au musée
Que trouve-t-on dans un musée ? Pourquoi ces objets sont-ils là, derrière leur vitre ?
Jusqu'au 29/06. A partir de 7 ans. Groupes sur rdv du lun au ven, individuels mer et sam de 13h30 à 17h30 avec des animations de 14h à 16h sur inscription obligatoire. Préau des Accoules-espace des enfants. 29 montée des Accoules, 13002 Marseille. Rens. 04 91 91 52 06.

Expos

Odysée 2001
Homage à Stanley Kubrick. G. Barbier, J. Bartolani et C. Maillol, C. Berdaguer et M. Péjus, D. Brun, S. Gordin, O. Grossetête, S. Majoral, etc.
Jusqu'au 25/01. Exposition-parcours en six lieux. Rens. 04 91 85 42 78.

Vitrine-diaporama
Fabrice Lanza et Eric Pasquiou. Œuvres récentes sous forme de roman-photos.
Jusqu'au 26/01. Ou. Du mar au sam de 14h à 19h. 58 rue Jean de Bernardy, 13001 Marseille. Rens. 04 91 81 64 34.

Topologies de l'instant - N+N Corsino
Installations-propositions de Nicole et Norbert Corsino, chorégraphes et réalisateurs.
Jusqu'au 27/01. Du mar au dim de 10h à 17h. Entrée 18 FF MAC. galeries contemporaines des musées de Marseille. 69 avenue d'Haïfa, 13008 Marseille.

466 MHz - Joffrey Ferry
Acrylique et sérigraphie sur toile, papier peint sérigraphié... sur le thème de la violence routière.
Jusqu'au 31/01. Galerie du cinéma Les Variétés. 37 rue Vincent Scotto (angle Canebière), 13001 Marseille. Rens. 04 91 53 27 82.

Le nombril du monde - Eric Gounelle
Jusqu'au 01/02. Lun, mar, jeu et ven de 13h à 17h. L'Apocope. 4 rue Barbaroux, 13001 Marseille. Rens. 04 91 33 83 44.

Vladimir Pascal Saint-Vanne
Peintures.
Jusqu'au 02/02. Mar, jeu, ven et sam de 15h à 19h. Galerie Jeu de Paume (Mourlot). 27 rue Thubaneau, 13001 Marseille. Rens. 04 91 90 68 90.

Jean Derome / Ruth Gurvich
Jusqu'au 15/02. Du lun au ven de 14h à 18h. Château de Servières. Place des Compagnons Bâtisseurs, 13015 Marseille. Rens. 04 91 69 62 20.

Joffrey Ferry
Peintures, photographies et installation.
Jusqu'au 16/02. Du mar au sam de 14h30 à 18h30. Galerie Autrep'Art. 5a rue Rigord, 13007 Marseille. Rens. 04 91 55 50 55.

Paul Collins
Jusqu'au 22/02. Du mar au sam de 14h à 18h. Ateliers RLBQ. 41 rue du tapis vert, 13001 Marseille. Rens. 04 91 91 50 26.

Séquences, 3^e volet
Jusqu'au 23/02. Du mar au sam de 11h à 13h et de 14h à 18h. Galerie Roger Pailhas. 20 quai rive neuve, 13007 Marseille. Rens. 04 91 54 02 22.

Françoise Buadas
Jusqu'au 02/02 puis du 19 au 23/02 à l'Artothèque Antonin Artaud (lun, mar, jeu et ven de 9h à 17h), 25 chemin Notre-Dame de la Consolation, 13015 Marseille, et jusqu'au 29/03 à la Bibliothèque Universitaire SCD Université de Provence (du lun au ven de 9h à 18h), IMT Technopôle de Château-Gombert, 13015 Marseille. Rens. 04 91 06 38 05.

Photo

Dévoilé - Gentiane Rousselot
Jusqu'au 30/01. Du lun au sam de 10h à 18h45. Espace culture. 42 La Canebière, 13001 Marseille. Rens. 04 96 11 04 60.

Jean-Christophe Lett
Photomontages.
Jusqu'au 31/01. Tous les jours de 8h30 à 2h. Two Up Australian Café. 26 cours d'Estienne d'Orves, 13001 Marseille. Rens. 04 91 55 67 76.

Jerusalem, traverses et marges - Didier Ben Loulou
Jusqu'au 31/01. Du mar au ven de 14h à 18h et sam de 15h à 18h. Atelier de Visu. 19 rue des trois rois, 13006 Marseille. Rens. 04 91 47 99 35.

Marseille au temps de Nadar
Jusqu'au 31/01. Du mar au dim de 10h à 17h sauf jours fériés. Entrée 18F. Musée du Vieux-Marseille. 2 rue de la Prison, 13002 Marseille. Rens. 04 91 55 28 68.

Project.Room - Karine Maussière
Jusqu'au 01/02. Du mar au sam de 11h à 13h et de 14h à 18h. A.R.C.A. Centre d'art contemporain. 20 quai Rive-Neuve, 13007 Marseille. Rens. 04 91 54 02 22.

Science

Trompe-sens
Jusqu'au 26/01. Du mar au sam de 14h, 15h30 et 16h45. Dès 7 ans. 15F/10F. CCSTI Provence-Méditerranée. 55 rue Sylvabelle, 13006 Marseille. Rens. 04 91 59 88 00.

Dans les parages

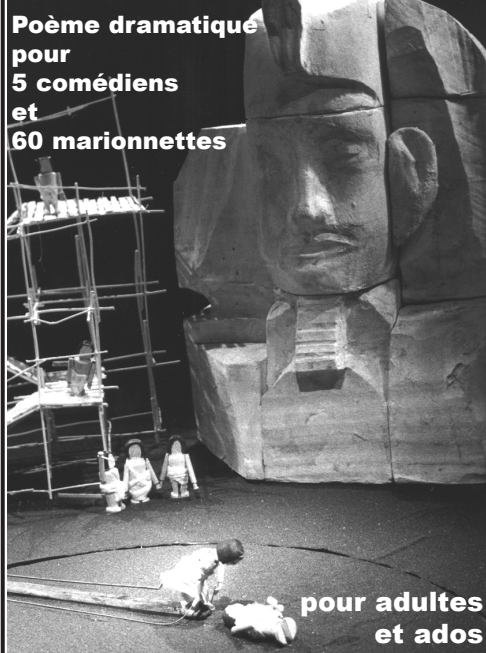
Aix reçoit 10 artistes du Luxembourg
Jusqu'au 26/01. Musée des Tapisseries, Atelier Cézanne, Ecole Supérieure d'Art, Espace Sextius et Fondation Vasarely, 13100 Aix-en-Provence. Rens. 04 42 23 23 89.

Triptyque
Exposition collective de photographes.
Jusqu'au 29/01. De 10h à 12h et de 14h à 18h. Antonef. 22 rue Sallier, 13100 Aix-en-Provence. Rens. 04 42 27 42 57.

Collection Lambert, rendez-vous 3
Jusqu'au 28/04. Du mar au dim de 11h à 18h. Entrée 35/25 F. Collection Lambert. 5 rue Violette, 84000 Avignon. Rens. 04 90 16 56 20.

Théâtre Massalia
jeune public toutpublic

du 22 au 26 janvier
Adam, Eve, Lucifer, Dieu et les autres
d'après
La tragédie de l'homme
d'Imre Madach
Création TJP Strasbourg
mise en scène Grégoire Callies



Poème dramatique pour 5 comédiens et 60 marionnettes
pour adultes et ados
Réservations : 04 95 04 95 70
e-mail : massalia@lafriche.org
www.lafriche.org/massalia

REPRO 13

35a rue Crillon
Conception - Timone
Lundi/Jeu 9h-18h30
Vendredi 9h-14h

04.91.42.65.14
http://repro13.free.fr
repro13@free.fr

PHOTOCOPIE
PROSPECTUS
COPIE COULEUR

Taberne des Variétés
Les bières du monde à la pression
(Pub/Restaurant)

Vous propose cette semaine en concert :

BLUES POWER
Samedi 19 janvier 2002. 22h00

35, rue V. Scotto. 13001 Marseille
Tél : 04 91 91 45 37

FUTON

Azur

LITERIE CANAPE

Le spécialiste du Futon
100 % naturel

Tatamis-Lampes-Armoires et Cloisons Japonaises

Luna

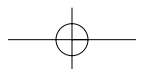
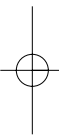
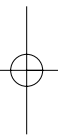
Canapé convertible 2 places
~~456 euros~~ **364 euros**
2387,68 F

Mékong

SOLDES à prix très très zen, jusqu'à -20%*

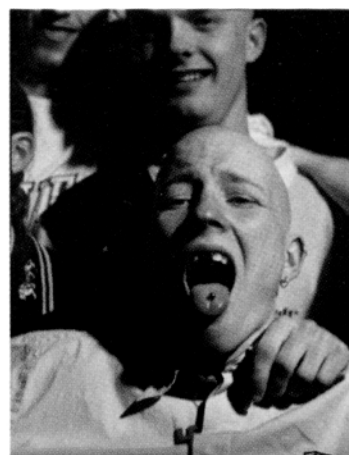
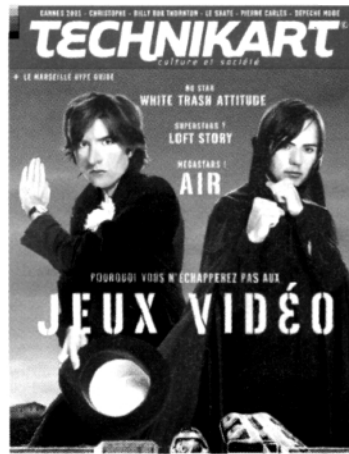
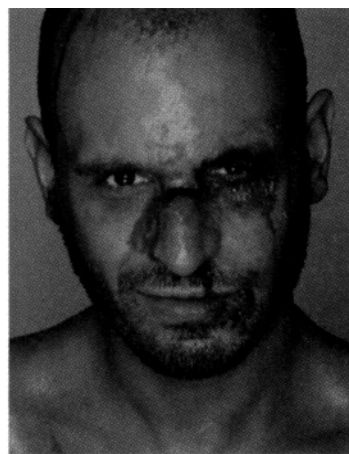
200 m² d'exposition - Facilité de paiement
Stock immédiat - Livraison
* conditions magasin

212, rue Paradis - 04 91 57 00 58
Parking Castellane et Bouchard



TECHNIKART[®]

culture et société



ET SI VOUS DÉCIDEZ DE LIRE TECHNIKART AVANT TOUT LE MONDE...

A retourner à **TECHNIKART - Service des Abonnements 18-24 Quai de la Marne 75164 Paris Cedex 19**
Tél : 01 44 84 85 26 Fax : 01 42 00 56 92

Je m'abonne à **TECHNIKART**

- ☐ pour 1 an (10 n°) au prix de 183,65^F (28€) au lieu de 230^F, prix de vente au numéro.
☐ pour 2 ans (20 n° + 4 collectors) au prix de 400,15^F (61€) au lieu de 590^F, prix de vente au numéro.

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____ Pays _____

Adresse e-mail _____ Date de naissance _____

Je règle mon abonnement _____ Signature (obligatoire)
par chèque ci-joint à l'ordre de **TECHNIKART**

☐ en francs ☐ en euros

Date de validité de l'offre : 31/12/2002

Offre réservée en France Métropolitaine

Selon la loi «informatique et libertés» du 6/01/1978, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de retrait des données vous concernant à l'adresse de Technikart.

ABONNEZ-VOUS

1 an = 10 numéros

28€ ^{183,65^F}

seulement

au lieu de 230^F soit 46^F d'économie

2 ans = 20 numéros
+ 4 collectors

61€ ^{400,15^F}

seulement

au lieu de 590^F soit 190^F d'économie

H56H



boutique sugar
16, rue Lulli/angle rue Sainte
13001 Marseille tél. 04 91 33 47 52

living room

espace créateurs

Grand Loto des créateurs
vendredi 18 janvier à 19h30

Les jeunes stylistes et designers de l'espace créateurs
mettent en jeu leurs plus belles œuvres à gagner
sur une quine ou un carton plein...

web bar
114 rue de la république 13002 marseille 04 96 11 65 11

